

# Indice

## **S 75 Rapporto finanziario**

### Gruppo FFS

- S 76 Conto economico del Gruppo FFS.
- S 77 Bilancio del Gruppo FFS.
- S 78 Rendiconto finanziario del Gruppo FFS.
- S 79 Prospetto delle variazioni del capitale proprio del Gruppo FFS.
- S 80 Allegato al conto del Gruppo 2021.
- S 103 Rapporto dell'Ufficio di revisione sul conto del Gruppo.

### FFS SA

- S 105 Conto economico FFS SA.
- S 106 Bilancio FFS SA.
- S 107 Allegato al conto annuale FFS SA.
- S 116 Proposta del CdA sull'impiego del risultato di bilancio.
- S 117 Rapporto dell'Ufficio di revisione sul conto annuale.

# Conto economico del Gruppo FFS.

Per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre.

Mio di CHF	Nota	2021	2020
<b>Ricavo d'esercizio</b>			
Ricavi da traffico	1	3 449,1	3 344,9
Prestazioni dei poteri pubblici	2	3 263,7	3 149,4
Ricavi locativi immobili	3	608,3	546,0
Ricavi complementari	4	1 199,7	925,4
Prestazioni proprie	5	1 348,9	1 250,1
<b>Totale Ricavo d'esercizio</b>		<b>9 869,7</b>	9 215,7
<b>Costi d'esercizio</b>			
Costi del materiale	6	-777,2	-752,7
Costi del personale	7	-4 407,3	-4 359,7
Altri costi d'esercizio	8	-2 447,5	-2 120,9
Ammortamenti immobilizzi finanziari	9, 19	-1,7	-6,9
Ammortamenti immobilizzi materiali	9, 20	-2 254,3	-2 278,3
Ammortamenti immobilizzi immateriali	9, 21	-206,3	-211,9
<b>Totale Costi d'esercizio</b>		<b>-10 094,3</b>	-9 730,5
<b>Risultato operativo/EBIT</b>		<b>-224,6</b>	-514,7
Risultato finanziario	10	-98,0	-139,0
<b>Risultato ordinario</b>		<b>-322,6</b>	-653,7
Risultato dalla vendita di immobili	11	24,2	44,0
<b>Perdita del Gruppo ante imposte</b>		<b>-298,4</b>	-609,7
Imposte sull'utile	12	-23,0	-17,3
Interessenze azionisti minoritari	13	-3,9	10,0
<b>Perdita del Gruppo</b>		<b>-325,3</b>	-617,0

# Bilancio del Gruppo FFS.

## Attivi.

Mio di CHF	Nota	31. 12. 2021	31. 12. 2020
<b>Attivo circolante</b>			
Liquidità	14	133,3	411,8
Titoli e crediti finanziari a breve termine		0,0	20,0
Crediti per forniture e prestazioni	15	296,8	355,3
Altri crediti	16	145,6	148,8
Scorte e lavori in corso	17	390,7	370,5
Ratei e risconti attivi	18	433,8	452,6
<b>Totale Attivo circolante</b>		<b>1 400,2</b>	1 759,1
<b>Attivo fisso</b>			
Immobilizzi finanziari	19	627,4	529,6
Immobilizzi materiali	20	42 028,5	38 923,1
Immobilizzi materiali in costruzione	20	6 891,7	9 065,9
Immobilizzi immateriali	21	1 110,3	1 057,2
<b>Totale Attivo fisso</b>		<b>50 657,9</b>	49 575,9
<b>Totale Attivi</b>		<b>52 058,1</b>	51 335,0

## Passivi.

Mio di CHF	Nota	31. 12. 2021	31. 12. 2020
<b>Capitale di terzi</b>			
Debiti finanziari a breve scadenza	22	891,6	1 359,9
Prestiti a breve termine dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria	23	0,7	0,6
Debiti per forniture e prestazioni	24	674,2	728,1
Altri debiti a breve termine	25	259,3	218,6
Ratei e risconti passivi	26	1 507,3	1 379,6
Accantonamenti a breve termine	27	309,3	287,5
<b>Totale Capitale di terzi a breve termine</b>		<b>3 642,4</b>	3 974,3
Debiti finanziari a lunga scadenza	22	10 340,3	9 450,7
Prestiti a lungo termine dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria	23	24 342,6	23 812,3
Altri debiti a lungo termine	25	683,3	685,0
Accantonamenti a lungo termine	27	543,2	574,3
<b>Totale Capitale di terzi a lungo termine</b>		<b>35 909,4</b>	34 522,2
<b>Totale Capitale di terzi</b>		<b>39 551,8</b>	38 496,5
<b>Capitale proprio</b>			
Capitale sociale		9 000,0	9 000,0
Riserve di capitale		2 069,1	2 069,1
Riserve da utili		1 623,6	2 241,9
Perdita del Gruppo		-325,3	-617,0
<b>Capitale proprio escl. interessenze azionisti minoritari</b>		<b>12 367,3</b>	12 694,0
Interessenze azionisti minoritari	13	139,0	144,5
<b>Totale Capitale proprio</b>		<b>12 506,3</b>	12 838,5
<b>Totale Passivi</b>		<b>52 058,1</b>	51 335,0

# Rendiconto finanziario del Gruppo FFS.

Per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre.

Mio di CHF	Nota	2021	2020
Perdita del Gruppo		-325,3	-617,0
Ammortamenti dell'attivo fisso		2 455,1	2 484,1
Perdite per riduzioni durevoli di valore		7,2	13,0
Diminuzione/aumento di accantonamenti		-4,2	18,3
Altre spese/ricavi senza incidenza sul fondo		32,6	-33,5
Utile da vendita di attivo fisso		-35,6	-46,6
Perdite pro rata derivanti dall'applicazione del metodo della messa in equivalenza		2,4	36,4
Risultato interessenze azionisti minoritari		3,9	-10,0
Variazione dell'attivo circolante netto	28	197,8	-132,7
<b>Flusso finanziario dell'attività operativa (cash flow operativo) con prestazioni della Confederazione per gli ammortamenti dell'infrastruttura</b>		<b>2 333,9</b>	1 712,0
Prestazioni della Confederazione per gli ammortamenti dell'infrastruttura		-1 430,2	-1 501,3
<b>Flusso finanziario dell'attività operativa (cash flow operativo) senza prestazioni della Confederazione per gli ammortamenti dell'infrastruttura</b>		<b>903,7</b>	210,7
Pagamenti per investimenti d'immobilizzi materiali e impianti in costruzione		-3 428,8	-3 544,3
Incassi da disinvestimenti d'immobilizzi materiali		47,9	83,5
Pagamenti per investimenti d'immobilizzi finanziari		-19,5	-38,3
Incassi da disinvestimenti d'immobilizzi finanziari		5,8	1,4
Pagamenti per investimenti d'immobilizzi immateriali		-266,2	-242,3
<b>Flusso finanziario dell'attività d'investimento</b>		<b>-3 660,8</b>	-3 739,9
Finanziamento degli investimenti per l'infrastruttura ferroviaria con contributo a fondo perso della Confederazione		1 430,2	1 501,3
Prestiti dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria		762,9	527,5
Rimborsi di debiti finanziari a breve scadenza		-773,7	-480,5
Accensione di debiti finanziari a lunga scadenza		1 071,2	1 668,2
Dividendi pagati ad azionisti minoritari		0,0	-0,3
Rimborsi di capitale a/versamenti di capitale di azionisti minoritari		-12,0	14,4
<b>Flusso finanziario dell'attività di finanziamento</b>		<b>2 478,5</b>	3 230,6
<b>Totale Flusso finanziario</b>		<b>-278,6</b>	-298,6
Liquidità al 1° gennaio		411,8	710,5
Liquidità al 31 dicembre		133,3	411,8
<b>Variazione liquidità</b>		<b>-278,6</b>	-298,6

## Free cash flow.

Mio di CHF		2021	2020
Flusso finanziario proveniente dall'attività operativa (cash flow operativo)		903,7	210,7
Flusso finanziario proveniente dall'attività d'investimento		-3 660,8	-3 739,9
Free cash flow prima del finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria da parte dei poteri pubblici		-2 757,1	-3 529,3
Flusso finanziario proveniente dal finanziamento d'investimenti per l'infrastruttura ferroviaria da parte dei poteri pubblici		2 193,0	2 028,8
<b>Free cash flow dopo il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria da parte dei poteri pubblici</b>		<b>-564,1</b>	-1 500,5
Flusso finanziario proveniente da finanziamenti per investimenti commerciali		285,5	1 201,8
<b>Totale Flusso finanziario</b>		<b>-278,6</b>	-298,6

## Prospetto delle variazioni del capitale proprio del Gruppo FFS.

Mio di CHF	Capitale sociale	Riserve di capitale (aggio)	Riserve da utili	Differenze di conversione delle divise estere	Totale escl. interessenze azionisti minoritari	Interessenze azionisti minoritari	Totale incl. interessenze azionisti minoritari
<b>Capitale proprio al 1. 1. 2020</b>	<b>9 000,0</b>	<b>2 069,1</b>	<b>2 282,8</b>	<b>-8,9</b>	<b>13 343,1</b>	<b>108,3</b>	<b>13 451,4</b>
Dividendi	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	-0,3	-0,3
Variatione interessenza azionisti minoritari	0,0	0,0	-32,0	0,0	-32,0	46,6	14,5
Perdita del Gruppo	0,0	0,0	-617,0	0,0	-617,0	-10,0	-627,1
Differenze di conversione delle divise estere	0,0	0,0	0,0	-0,1	-0,1	0,0	-0,1
<b>Capitale proprio al 31. 12. 2020</b>	<b>9 000,0</b>	<b>2 069,1</b>	<b>1 633,8</b>	<b>-8,9</b>	<b>12 694,0</b>	<b>144,5</b>	<b>12 838,5</b>
Variatione interessenza azionisti minoritari	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	-9,1	-9,1
Perdita del Gruppo	0,0	0,0	-325,3	0,0	-325,3	3,9	-321,4
Differenze di conversione delle divise estere	0,0	0,0	0,0	-1,3	-1,3	-0,4	-1,7
<b>Capitale proprio al 31. 12. 2021</b>	<b>9 000,0</b>	<b>2 069,1</b>	<b>1 308,4</b>	<b>-10,2</b>	<b>12 367,3</b>	<b>139,0</b>	<b>12 506,3</b>

Il capitale azionario è suddiviso in 180 mio di azioni nominative del valore nominale di CHF 50 cadauna ed è completamente liberato. La Confederazione è azionista unico.

Al 31 dicembre 2021 le riserve legali e statutarie non distribuibili erano pari a CHF 2243,2 mio (2020: CHF 2107,1 mio).

# Allegato al conto del Gruppo 2021.

## Principi di consolidamento.

### Aspetti generali.

I principi contabili e di rendiconto applicati per la stesura del presente conto del Gruppo rispettano le disposizioni del diritto azionario svizzero e delle «Raccomandazioni professionali per l'allestimento dei conti annuali» (Swiss GAAP FER) e permettono di presentare un quadro fedele della situazione patrimoniale, finanziaria ed economica. Il rapporto di gestione delle FFS è disponibile in lingua italiana, tedesca e francese. La versione tedesca è la sola che faccia stato.

### Data di chiusura.

L'esercizio in esame comprende 12 mesi per tutte le società incluse nel consolidamento. L'anno di esercizio corrisponde all'anno civile.

### Perimetro di consolidamento.

Il conto del Gruppo comprende i conti annuali dell'azienda Ferrovie federali svizzere FFS (FFS SA) e delle società alle quali la FFS SA partecipa direttamente o indirettamente e di cui detiene la maggioranza dei voti.  
Per la gestione di transazioni di leasing sovranazionali le FFS dispongono di collegamenti con società veicolo. Le FFS non hanno quote di partecipazione, opzioni su azioni, né diritti di voto o altri diritti generali su queste società veicolo, per cui viene meno l'inserimento nel perimetro di consolidamento. Queste operazioni vengono iscritte a bilancio come financial lease.  
L'elenco delle partecipazioni a pagina 102 riporta le società che fanno parte del perimetro di consolidamento.

### Metodo di consolidamento.

Il consolidamento del capitale viene effettuato in base al metodo anglosassone (purchase method). Gli attivi e i passivi all'interno del Gruppo nonché i costi e i ricavi sono compensati reciprocamente. Gli utili intermedi su consegne all'interno del Gruppo, che non sono ancora stati realizzati tramite vendite a terzi, vengono eliminati in fase di consolidamento.

Al primo consolidamento di una società, il suo patrimonio e i suoi debiti sono rivalutati a nuovo in base a criteri unitari. La differenza tra il capitale proprio e il prezzo di acquisto (avviamento positivo o negativo) viene iscritta a bilancio e ammortizzata in maniera lineare nell'arco di cinque anni.

Per tutte le società di cui la FFS SA detiene una partecipazione diretta o indiretta superiore al 50% dei diritti di voto ed esercita il dominio sulla politica finanziaria e aziendale, si applica il metodo del consolidamento integrale. Gli attivi e i passivi, i costi e i ricavi sono registrati al 100%; le quote del capitale proprio e del risultato di spettanza degli altri azionisti sono presentate separatamente.

La FFS SA detiene un diritto di voto superiore al 50% nella AlpTransit San Gottardo SA, nella öV Preis- und Vertriebssystemgesellschaft AG e nella Lémanis SA. Queste società non vengono consolidate integralmente, ma inserite nel bilancio in base al metodo della messa in equivalenza, poiché a causa di accordi e delle disposizioni presenti nello statuto viene a mancare il criterio dell'influsso dominante unico.

Se una partecipazione si configura come impresa in controllo comune (una vera joint venture), viene applicato il metodo del consolidamento proporzionale. Qui i soci hanno un'influenza assolutamente paritaria e un dominio equivalente sulla società. Attivi e passivi nonché costi e ricavi vengono rilevati in proporzione alle quote.

Le società associate con un diritto di voto compreso fra il 20% e il 50% vengono inserite nel conto del Gruppo in base al metodo della messa in equivalenza. Il rilevamento avviene in proporzione alla quota di capitale proprio alla chiusura del bilancio. L'adeguamento di valutazione è iscritto nel risultato finanziario.

### Interessenze azionisti minoritari.

Le interesenze degli azionisti minoritari del capitale proprio e del risultato del Gruppo iscritte a bilancio corrispondono alle quote di partecipazione di terzi sul capitale proprio e sul risultato delle rispettive società, calcolate in base alle percentuali di partecipazione in vigore.

### Conversione delle divise estere.

I conti annuali in valuta estera delle società incluse nel perimetro di consolidamento vengono convertiti in base al metodo del corso del giorno di chiusura. Gli attivi e il capitale di terzi sono convertiti al cambio in vigore nel giorno di chiusura del bilancio. Il capitale proprio è valutato al cambio storico, mentre i ricavi, i costi e i flussi monetari sono convertiti al cambio medio dell'anno di riferimento. Le differenze di conversione derivanti dall'applicazione di tale metodo sono contabilizzate con le riserve da utili e non influiscono sul risultato.

Sono stati adottati i seguenti corsi di conversione:

	Corso medio <b>2021</b>	Corso medio 2020	Corso del giorno di chiusura <b>31.12.2021</b>	Corso del giorno di chiusura 31.12.2020
EUR	1,08	1,07	1,03	1,08

## Criteri di valutazione e classificazione del conto del Gruppo.

### Aspetti generali.

Il conto del Gruppo si basa sui rendiconti delle società del Gruppo redatti secondo criteri di valutazione e classificazione uniformi. Vale il principio della valutazione individuale di attivi e passivi.

L'iscrizione a bilancio è in milioni di CHF arrotondati a una cifra decimale. Possono derivarne differenze di arrotondamento irrilevanti.

### Attivo circolante.

La voce **Liquidità** comprende le giacenze di cassa, i depositi postali e bancari e gli investimenti finanziari realizzabili a breve termine con una durata residua massima di tre mesi. La valutazione avviene in base al valore nominale. Il denaro contante presente negli sportelli Bancomat gestiti dalle FFS è iscritto tra le liquidità alla voce «Conti di giro».

I **crediti per forniture e prestazioni** e gli **altri crediti** sono iscritti al valore nominale, dedotta la rettifica di valore necessaria per la gestione aziendale. I rischi di solvibilità concreti sono riportati singolarmente, i rischi di credito latenti sono coperti da una rettifica di valore in base all'età e alle esperienze acquisite.

Le **scorte**, destinate in gran parte a uso proprio, sono iscritte a bilancio al costo di acquisizione o al costo di produzione, dedotti gli sconti ricevuti, secondo il principio del valore minimo. I rischi derivanti da uno stoccaggio prolungato o da una durata d'impiego ridotta vengono considerati nelle rettifiche di valore. La detenzione di pezzi di ricambio strategici a garanzia di un esercizio ferroviario senza intoppi viene considerata separatamente. Se l'impiego è prevedibile, essi vengono iscritti a bilancio al costo di acquisizione o di produzione, senza rettifica di valore.

I **lavori in corso** vengono valutati al costo di produzione o, qualora questo sia più basso, al valore di vendita realizzabile (principio del valore minimo). La registrazione con impatto sul risultato avviene solo dopo il trasferimento del rischio di fornitura delle merci o dei servizi al committente (completed contract method).

### Attivo fisso.

Gli **immobilizzi finanziari** comprendono partecipazioni non consolidate con un diritto di voto fino al 20% valutate al valore di acquisto, dedotti gli opportuni ammortamenti economicamente necessari. Le partecipazioni in società associate comprendono le partecipazioni non consolidate con un diritto di voto a partire dal 20%, iscritte a bilancio secondo il metodo della messa in equivalenza. I prestiti a lungo termine verso società associate vengono iscritti al valore nominale, dedotta la rettifica di valore necessaria per tener conto dei rischi concreti di solvibilità. Gli attivi risultanti dagli istituti di previdenza e dalle riserve dei contributi del datore di lavoro vengono anch'essi iscritti a bilancio tra gli immobilizzi finanziari. In caso di rinuncia condizionata all'utilizzazione delle riserve dei contributi del datore di lavoro si effettua una rettifica di valore. Le imposte latenti attive su differenze temporanee e su perdite fiscali pregresse vengono iscritte a bilancio se sussiste la probabilità che possano essere realizzate con utili fiscali futuri. Gli altri immobilizzi finanziari contengono prestiti verso terzi, dedotte le rettifiche di valore per tenere conto dei rischi di solvibilità, delle delimitazioni a lungo termine per operazioni di copertura dei tassi d'interesse estinte e delle garanzie in contanti per ridurre al minimo i rischi della controparte ai valori di mercato dei derivati su tassi d'interesse.

L'iscrizione all'attivo degli **immobilizzi materiali** si basa sui costi di acquisizione o di produzione. Nella valutazione successiva vengono detratti gli ammortamenti accumulati e le riduzioni di valore necessari per la gestione aziendale. Gli ammortamenti avvengono secondo il metodo lineare, sull'intero periodo di utilizzo previsto per gli elementi in questione.

La durata prevista di utilizzo ammonta, in anni, a:

	Durata di utilizzo in anni
<b>Veicoli</b>	
Veicoli ferroviari	20-33
Veicoli stradali e altri	5-20
<b>Manufatti e binario</b>	
Ponti	80
Gallerie	80
Binari	25-50
Scambi	25-50
<b>Impianti di corrente di trazione e di sicurezza</b>	
Impianti delle linee di contatto	25-50
Linee di trasporto	40-60
Centrali elettriche, generatori e elettrotecnica	20-40
Centrali elettriche, costruzioni di tecnica idrica	80
Apparecchi centrali, segnali, impianti di controllo treno	20-50
<b>Altri immobilizzi materiali</b>	
Impianti aperti al pubblico	20-80
Telecom	4-20
Mezzi di servizio e impianti	5-40
<b>Edifici</b>	
Officine, edifici commerciali, ad uso ufficio e residenziali	20-75

Gli interessi passivi maturati durante la realizzazione di beni patrimoniali vengono iscritti all'attivo se, per la costruzione e fino alla messa in funzione del bene, è necessario un arco di tempo notevole. L'attivazione viene effettuata sul valore medio dell'immobilizzo al tasso medio del capitale di terzi soggetto a interessi.

Gli immobilizzi in leasing che, da un punto di vista economico, corrispondono a operazioni di acquisto (financial lease), sono iscritti all'attivo nel patrimonio immobilizzi materiali e ammortizzati durante lo stesso periodo adottato per investimenti simili. Gli impegni di leasing sono registrati alla voce «Debiti finanziari». Gli utili conseguiti con transazioni sale and leaseback (financial lease) vengono accantonati e sciolti nel corso della validità del contratto. Le perdite vengono addebitate direttamente al risultato del Gruppo.

Sono considerati **terreni non edificati** i fondi compresi in una zona edificabile e sui quali non sorgono fabbricati.

Gli **immobilizzi materiali in costruzione** comprendono i costi di progetto attivabili accumulati relativi agli immobilizzi materiali. I costi di progetto non attivabili vengono iscritti a conto economico nel momento in cui sono sostenuti.

Gli **immobilizzi immateriali** comprendono i valori immateriali acquistati (avviamento, diritti di utilizzo dell'acqua, di condotta e altri diritti, software), che sono ammortizzati in modo lineare durante i relativi periodi di utilizzo. Gli immobilizzi immateriali prodotti internamente vengono iscritti all'attivo se sono identificabili e se i costi sono definibili in modo affidabile e se garantiscono vantaggi determinabili per l'azienda per diversi anni.

La durata prevista dell'utilizzo degli immobilizzi immateriali ammonta, in anni, a:

	Durata di utilizzo in anni
Avviamento	5
Diritti	secondo contratto
Software	5-8

I costi di progetto attivabili accumulati vengono iscritti tra gli immobilizzi immateriali in costruzione. I costi di progetto non attivabili vengono iscritti a conto economico nel momento in cui sono sostenuti.

A ogni chiusura del bilancio si controllano tutti gli attivi per verificare se sono presenti segni indicanti una riduzione durevole di valore (impairment). Si ha una riduzione durevole di valore se il valore contabile dell'attivo supera il valore realizzabile, ovvero il maggiore tra il valore netto di mercato e il valore di utilizzo. In caso di riduzione durevole del valore, il valore contabile viene ridotto al valore realizzabile e la riduzione di valore viene addebitata al risultato del Gruppo.

## Capitale di terzi.

Il capitale di terzi viene iscritto a bilancio al valore nominale, ad eccezione degli accantonamenti e dei debiti verso istituti di previdenza e collaboratori. Sono considerati **a lungo termine** i debiti con una durata residua superiore a 12 mesi.

I **debiti finanziari** comprendono prestiti e anticipi ricevuti dalla Confederazione e da terzi, tra cui debiti bancari, impegni di leasing e debiti verso la Cassa del personale FFS. I debiti bancari includono anche i prestiti Eurofima AG, che finanzia materiale rotabile per ferrovie statali europee. Per gli investimenti al di fuori del comparto Infrastruttura, le FFS ricevono dalla Confederazione prestiti pienamente fruttiferi e rimborsabili (prestiti commerciali).

I **prestiti dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria** sono prestiti concessi dalla Confederazione e dai Cantoni. Di norma si tratta di prestiti senza interessi a rimborso condizionato.

Gli **accantonamenti** sono costituiti in presenza di impegni giuridici o concreti. Se il tempo è un fattore di influenza determinante, l'importo dell'accantonamento viene scontato.

L'accantonamento per vacanze/averi in tempo include, oltre alle vacanze non ancora godute e alle gratifiche per anzianità di servizio, anche averi in tempo risultanti dal lavoro straordinario e dal modello di durata della vita attiva «Flexa». Questo modello offre al personale la possibilità di mettere da parte quote di tempo e denaro su un conto del tempo individuale e di usufruirne in seguito sotto forma di tempo.

Gli accantonamenti per imposte iscritti a bilancio tra gli accantonamenti a lungo termine comprendono le imposte latenti e tengono conto di tutti i fattori che hanno ripercussioni sulle imposte sugli utili, dovuti ai diversi principi di valutazione interni al Gruppo e legati al diritto commerciale e alla fiscalità locale. L'accantonamento è determinato in base al metodo «liability» e adeguato periodicamente ad eventuali cambiamenti delle leggi fiscali locali.

## Impegni di previdenza.

La previdenza professionale del personale di FFS SA, FFS Cargo SA e di altre singole società del Gruppo è coperta dalla Cassa pensioni FFS, giuridicamente autonoma. La Cassa pensioni FFS si basa sul principio del primato dei contributi e viene finanziata con i contributi dei datori di lavoro e dei lavoratori. Le altre società del Gruppo hanno stipulato contratti di affiliazione con altri istituti di previdenza o dispongono di un proprio istituto di previdenza.

Le conseguenze economiche vengono determinate annualmente in base agli ultimi bilanci disponibili degli istituti di previdenza e di una stima dei rischi basata su una valutazione dinamica, e quindi valutate e iscritte a bilancio conformemente alla norma Swiss GAAP FER 16. Un beneficio economico viene iscritto all'attivo solo se la copertura in eccesso è utilizzabile per la futura spesa previdenziale della società. Un obbligo economico viene iscritto al passivo se sono soddisfatti i presupposti per un impegno a lungo termine. Le variazioni del beneficio o dell'obbligo economico vengono iscritte nei costi del personale con impatto sul risultato.

I debiti verso istituti di previdenza e collaboratori comprendono anche impegni delle FFS per prestazioni dei collaboratori a lungo termine.

## Conto economico.

I ricavi comprendono il beneficio economico derivante dalla vendita di servizi nell'ambito dell'attività ordinaria. I ricavi vengono iscritti dopo deduzione di ribassi, sconti e commissioni su carte di credito. I ricavi vengono rilevati al momento della fornitura della prestazione.

Le principali fonti di proventi delle FFS sono i ricavi da traffico viaggiatori e merci, le prestazioni dei poteri pubblici e i ricavi locativi da immobili.

I **ricavi del traffico viaggiatori** comprendono la quota FFS degli introiti dalla vendita di biglietti singoli e di abbonamenti, tra cui abbonamenti generali, metà-prezzo o di comunità tariffarie. Il calcolo della quota FFS si basa sui conteggi e gli accertamenti dell'Unione dei trasporti pubblici. Per stabilire i ricavi per ogni impresa di trasporto vengono estrapolati i dati dalla distribuzione dei titoli di trasporto rilevata, dal conteggio dei passeggeri e dai tragitti percorsi.

I **ricavi del traffico merci** sono rilevati in base ai trasporti effettuati nel periodo.

Le **prestazioni dei poteri pubblici** comprendono le prestazioni della Confederazione e dei Cantoni per l'infrastruttura ferroviaria e il traffico viaggiatori regionale nella misura dei costi non coperti, sulla base degli accordi stipulati con i committenti.

I **ricavi locativi da immobili** sono i proventi delimitati nel periodo, derivanti dalla locazione di superfici commerciali nelle stazioni così come da superfici adibite a uffici e appartamenti.

L'effetto delle coperture valutarie è iscritto nel risultato finanziario.



## Strumenti finanziari derivati.

Nella politica di tesoreria le FFS adottano una strategia che mira alla riduzione del rischio. Per questo gli strumenti finanziari derivati sono impiegati solo al fine di assicurare i rischi delle attività di base.

La valutazione viene effettuata analogamente all'attività di base oggetto di copertura. Il risultato viene contabilizzato al momento della realizzazione dell'attività oggetto di copertura.

Gli strumenti a copertura di flussi monetari futuri vengono riportati nell'allegato fino alla realizzazione del cash flow futuro. Al verificarsi del flusso monetario futuro oppure alla cessione del derivato, il valore attuale dello strumento finanziario viene iscritto a bilancio e registrato nel risultato del periodo in linea con il flusso monetario coperto.

La quota a lungo termine viene iscritta nei restanti immobilizzi finanziari e ricontabilizzata nei ratei e risconti attivi alla scadenza.

## Impegni e crediti eventuali.

Per impegni eventuali si intendono le fidejussioni, gli obblighi di garanzia, gli attivi costituiti in pegno e altri impegni aventi carattere di eventualità. Essi vengono iscritti al valore nominale. I crediti eventuali vengono iscritti quando sussiste la probabilità di un beneficio economico.

## Altri impegni da non iscrivere a bilancio.

Fra questi vengono riportati tutti gli ulteriori impegni assunti che non possono essere disdetti entro un anno. Essi vengono iscritti al valore nominale. Si tratta sostanzialmente di impegni per investimenti e impegni di acquisto di energia.

## Note concernenti il conto del Gruppo.

### Variazioni nel perimetro di consolidamento.

Nel 2021 il perimetro di consolidamento ha subito le modifiche riportate di seguito:

- fusione Kraftwerk Amsteg AG, Silenen (gennaio 2021)
- fusione Kraftwerk Wassen AG, Wassen (gennaio 2021)
- liquidazione Cisalpino SA, Muri bei Bern (dicembre 2021)

### Incertezze di valutazione dovute alla pandemia e riguardanti il settore d'attività FFS Cargo Svizzera.

Anche nell'anno di riferimento, l'emergenza legata alla pandemia ha avuto ripercussioni notevoli sui ricavi del traffico viaggiatori e di conseguenza sui ricavi da tracce della divisione Infrastruttura. La frequentazione delle stazioni è risultata anche nel 2021 inferiore al 2019, ovvero prima della pandemia. Inoltre, le chiusure disposte dalle autorità hanno inciso negativamente sulle pigioni subordinate all'evoluzione del fatturato nelle stazioni. Anche il traffico merci continua a risentire di una contrazione della domanda. Le perdite registrate nel traffico regionale viaggiatori, nel traffico a carri isolati di Cargo e nell'infrastruttura ferroviaria sono state in parte compensate dai fondi concessi dai poteri pubblici in virtù della legge COVID-19. Le richieste presentate all'Ufficio federale dei trasporti (UFT) e ai Cantoni vengono valutate in tempi diversi; di conseguenza, gli importi delimitati nel bilancio 2021 sono esposti a incertezza di valutazione.

FFS Cargo SA si trova di fronte a grandi sfide. Nel traffico a carri isolati, i singoli carri con merci e destinazioni finali diverse vengono ritirati presso i clienti, raggruppati, ricomposti nelle stazioni di smistamento, trasportati su brevi distanze e consegnati al destinatario. L'esercizio di una rete di questo genere comporta costi fissi notevoli e incontra una grande concorrenza su strada. Sono pertanto emersi a fine 2021 segni di una riduzione durevole di valore ed è stata eseguita una verifica in tal senso. Nell'ambito del traffico merci ferroviario sull'intero territorio nazionale (traffico interno, di importazione e di esportazione), i Consigli d'amministrazione della FFS SA e della FFS Cargo SA sono convinti che, per garantire l'approvvigionamento nazionale, promuovere il trasferimento del traffico, sostenere gli obiettivi della politica climatica e ridurre il consumo di energia, sia possibile trovare insieme alla Confederazione soluzioni sostenibili per il finanziamento e lo sviluppo dell'offerta attuale. Essi considerano probabile l'erogazione di un sostegno finanziario al traffico merci su rotaia. Secondo il comunicato stampa del 17 dicembre 2021, il Consiglio federale ha commissionato l'elaborazione di un progetto da porre in consultazione su quattro indirizzi strategici, la maggior parte dei quali presuppone un aiuto finanziario al traffico merci su rotaia. Nel valutare la tenuta di valore del settore d'attività FFS Cargo Svizzera, la direzione ha considerato gli scenari che prevedono un sostegno federale. Dalle verifiche eseguite sulla base di questa ipotesi, non è emersa alcuna necessità di riduzione durevole di valore al 31 dicembre 2021. Qualora le decisioni politiche dovessero discostarsi dall'ipotesi adottata, per il settore d'attività FFS Cargo Svizzera potrebbe diventare necessario procedere invece in tal senso ad una riduzione di valore che dipenderà dalla decisione presa. Il Consiglio federale ha incaricato il Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (DATEC) e l'Amministrazione federale delle finanze di esaminare con la FFS SA e la FFS Cargo SA la possibilità di rinunciare a un riduzione delle prestazioni fino al 2023.

### 1 Ricavi da traffico.

Mio di CHF	2021	2020
Traffico viaggiatori	2 539,7	2 464,6
traffico a lunga percorrenza	1 766,9	1 696,6
traffico regionale	772,9	768,0
Traffico merci	777,4	761,5
Prestazioni d'esercizio	39,9	29,3
Infrastruttura (proventi risultanti dalle tracce)	92,2	89,4
<b>Ricavi da traffico</b>	<b>3 449,1</b>	<b>3 344,9</b>

I ricavi da traffico sono lievemente aumentati di CHF 104,3 mio (+3,1%).

Il traffico viaggiatori continua a risentire fortemente della pandemia. Rispetto al 2020 si è registrato un lieve miglioramento di CHF 75,1 mio (+3,1%).

Anche il trasporto merci non si è ancora ripreso dalla crisi legata all'emergenza sanitaria. I ricavi sono aumentati di CHF 15,8 mio (+2,1%).

## 2 Prestazioni dei poteri pubblici.

Mio di CHF	2021	2020
<b>Indennizzi per il traffico regionale viaggiatori</b>		
Confederazione	387,0	383,2
Cantoni	446,9	428,9
<b>Totale Indennizzi per il traffico regionale viaggiatori</b>	<b>833,9</b>	812,0
<b>Prestazioni della Confederazione per l'infrastruttura ferroviaria nell'ambito delle convenzioni sulle prestazioni</b>		
Ammortamenti infrastruttura	1 430,2	1 501,3
Quote d'investimento non attivabili	348,0	275,1
Contributo d'esercizio infrastruttura	438,5	383,1
Totale Prestazioni della Confederazione nell'ambito delle convenzioni sulle prestazioni	2 216,6	2 159,5
<b>Prestazioni per quote non attivate di investimenti con finanziamento speciale</b>		
Confederazione	158,4	147,9
Cantoni	11,7	9,4
Totale Prestazioni per investimenti con finanziamento speciale	170,1	157,3
<b>Totale Prestazioni per l'infrastruttura ferroviaria</b>	<b>2 386,7</b>	2 316,8
Indennizzi della Confederazione a Cargo per il traffico merci	43,0	20,5
<b>Totale Prestazioni per il traffico merci</b>	<b>43,0</b>	20,5
<b>Prestazioni dei poteri pubblici</b>	<b>3 263,7</b>	3 149,4

Gli indennizzi per le prestazioni ordinate del traffico regionale viaggiatori compensano i costi non coperti dai viaggiatori.

L'incremento di CHF 21,9 mio (+2,7%) degli indennizzi per il traffico viaggiatori regionale è da ricondursi a risorse aggiuntive concesse dai poteri pubblici a causa della pandemia, maggiori rispetto al 2020, quando erano state considerate riserve già esistenti.

L'aumento delle controprestazioni per l'infrastruttura, cresciute di CHF 69,9 mio (+3,0%), è riconducibile da una parte ai maggiori costi di progetto non attivabili che vengono indennizzati dalla Confederazione e, dall'altra, all'incremento delle risorse per il virus, poiché nel 2020 erano state considerate riserve di diritto speciale anche in Infrastruttura.

L'aumento degli indennizzi per il traffico merci è da ascrivere anche ai maggiori contributi dei poteri pubblici concessi per la gestione della crisi sanitaria, in parte riguardanti l'esercizio precedente ma che, a causa di incertezze di valutazione, non sono stati iscritti a bilancio nel 2020.

Le prestazioni della Confederazione per Infrastruttura comprendono inoltre pagamenti alle FFS a favore della Comunità dei trasporti di Zurigo ZVV («compensazione dei vantaggi») per un importo di CHF 45,0 mio (esercizio precedente: CHF 45,0 mio). Questo importo, che non è collegato alla fornitura di prestazioni delle FFS, è rimesso integralmente alla ZVV detraendolo dagli indennizzi dei Cantoni per il traffico regionale viaggiatori ai sensi della prassi relativa all'iscrizione a bilancio prescritta dall'UFT.

### 3 Ricavi locativi immobili.

I ricavi locativi sono aumentati di CHF 62,3 mio (+11,4%), in particolare per nuove aperture quali il Quartier des Halles a Morges, la Tour Opale a Chêne-Bourg e i quartieri Parc du Simplon e Quai Ouest a Renens. Anche le pigioni subordinate all'evoluzione del fatturato sono cresciute leggermente rispetto al 2020.

### 4 Ricavi complementari.

Mio di CHF	2021	2020
Servizi	212,6	195,3
Lavori di assistenza e manutenzione	53,3	45,9
Ricavi da noleggi	87,6	70,2
Ricavo da vendita di energia	293,5	137,9
Cambio di valuta	24,9	23,7
Provvigioni	24,4	20,5
Vendita stampati e materiali	44,0	32,0
Partecipazioni alle spese	319,4	270,9
Prestazioni progetti di costruzione	16,1	20,8
Contributi traffico regionale viaggiatori estero	28,8	27,3
Altri ricavi complementari	95,0	81,0
<b>Ricavi complementari</b>	<b>1 199,7</b>	<b>925,4</b>

I ricavi complementari sono aumentati di CHF 274,3 mio (+29,6%) rispetto al 2020.

L'aumento di CHF 17,3 mio (+8,9%) di ricavi per prestazioni varie è dovuto in particolare al nuovo sistema adottato dal servizio di assegnazione delle tracce, che d'ora in avanti indennizzerà le prestazioni fornite dalle FFS. Per contro, aumentano i costi operativi per le prestazioni acquistate.

I noleggi di veicoli a Trenitalia e a Deutsche Bahn determinano un aumento di CHF 17,4 mio (+24,8%) dei ricavi da noleggi.

Le partecipazioni alle spese includono in particolare i contributi del settore per i costi relativi alla piattaforma dei trasporti pubblici della Svizzera, ricavi da riassicurazioni o contributi dei Comuni per progetti di costruzione.

L'aumento del ricavo da vendita di energia di CHF 155,6 mio (+112,8%) riflette sia l'incremento delle vendite sul mercato dell'energia sia l'aumento dei prezzi, che a sua volta si ripercuote sui costi per l'energia.

### 5 Prestazioni proprie.

Mio di CHF	2021	2020
Ordini d'investimento	914,6	863,3
Ordini di magazzino	434,4	386,8
<b>Prestazioni proprie</b>	<b>1 348,9</b>	<b>1 250,1</b>

L'aumento di CHF 98,8 mio (+7,9%) delle prestazioni proprie è da ricondursi a un maggior volume di progetti risultante dalle chiusure temporanee dei cantieri nel 2020 per l'emergenza sanitaria e a un incremento degli ordini di magazzino per la preparazione dei pezzi di riserva per la flotta.

### 6 Costi del materiale.

I costi del materiale sono aumentati di CHF 24,6 mio (+3,3%), passando così a CHF 777,2 mio. Anche questo dipende dalla preparazione dei pezzi di riserva per i veicoli del traffico viaggiatori.

### 7 Costi del personale.

Mio di CHF	2021	2020
Salari	3 167,0	3 110,6
Noleggio di personale	464,5	511,4
Assicurazioni sociali	625,7	580,0
Altri costi del personale	150,1	157,8
<b>Costi del personale</b>	<b>4 407,3</b>	<b>4 359,7</b>

I costi del personale sono aumentati di CHF 47,5 mio (+1,1%) rispetto all'esercizio precedente.

Nella media annuale si sono registrati 445 posti a tempo pieno in più, per un totale di 33 943. L'aumento riguarda in particolare i settori Produzione ferroviaria (personale di locomotiva e assistenza clienti) e Manutenzione.

## 8 Altri costi d'esercizio.

Mio di CHF	2021	2020
Prestazioni d'esercizio ferroviario	493,6	387,2
Noleggio di impianti	71,8	68,7
Prestazioni di terzi per manutenzione, riparazioni, sostituzione	603,8	560,2
Veicoli	202,3	219,7
Energia	364,3	209,4
Amministrazione	97,2	97,7
Informatica	200,2	220,3
Pubblicità	33,1	39,3
Concessioni, tributi, tasse	110,3	82,6
Riduzioni imposta precedente per prestazioni dei poteri pubblici	96,7	105,0
Diversi costi d'esercizio	174,2	130,7
<b>Altri costi d'esercizio</b>	<b>2 447,5</b>	<b>2 120,9</b>

Gli altri costi d'esercizio sono aumentati di CHF 326,5 mio (+15,4%) rispetto al 2020.

Le prestazioni relative all'esercizio ferroviario sono aumentate in particolare per le collaborazioni in corso nell'ambito della concessione per il traffico a lunga percorrenza (CHF 106,5 mio, +27,5%).

L'aumento di CHF 154,9 mio (+74,0%) dei costi per l'energia è dovuto all'incremento dei volumi e dei prezzi sul mercato dell'energia.

Le spese registrate alla voce «Riduzioni imposta precedente per prestazioni dei poteri pubblici» si basano principalmente sulla regolamentazione dell'IVA valida per le imprese pubbliche di trasporto. Al posto di una riduzione dell'imposta precedente calcolata in proporzione alla composizione del fatturato totale, la riduzione avviene mediante aliquote forfetarie sui contributi ricevuti dai poteri pubblici.

L'aumento di CHF 43,5 mio (+33,2%) dei diversi costi d'esercizio riflette il nuovo sistema adottato dal servizio di assegnazione delle tracce. Tale cambiamento ha da un lato generato maggiori spese che, tuttavia, vengono poi indennizzate e iscritte nei ricavi.

## 9 Ammortamenti su immobilizzi finanziari, materiali e immateriali.

Mio di CHF	2021	2020
Ammortamenti immobilizzi finanziari	1,7	6,9
Ammortamenti immobilizzi materiali	2 083,6	2 182,7
Ammortamenti immobilizzi immateriali	205,5	206,6
Ammortamento valori contabili residui su disinvestimenti di immobilizzi materiali	170,6	95,6
Ammortamento valori contabili residui su disinvestimenti di immobilizzi immateriali	0,8	5,3
<b>Ammortamenti su immobilizzi finanziari, materiali e immateriali</b>	<b>2 462,3</b>	<b>2 497,1</b>

Gli ammortamenti sono diminuiti di CHF 34,8 mio (-1,4%) nonostante la messa in servizio di attività immobilizzate.

Alla luce della nuova direttiva sul rapporto sullo stato della rete (vedere anche la nota 20 «Immobilizzi immateriali e impianti in costruzione»), sono state modificate anche le durate di utilizzo relative all'infrastruttura ferroviaria. Questo comporta minori ammortamenti, che a loro volta determinano una diminuzione delle prestazioni dei poteri pubblici alla voce «Ammortamenti infrastruttura».

## 10 Risultato finanziario.

Mio di CHF	2021	2020
Interessi attivi e proventi da partecipazioni di terzi	2,5	2,1
Interessi passivi verso terzi	-55,6	-54,7
Interessi passivi prestati agli azionisti	-48,3	-47,5
Partecipazione al risultato di società associate	-0,4	-34,2
Risultati da valute estere	2,6	-2,2
Altro risultato finanziario	1,2	-2,6
<b>Risultato finanziario</b>	<b>-98,0</b>	<b>-139,0</b>

Gli interessi passivi verso terzi comprendono i costi finanziari relativi ai debiti verso l'istituto di previdenza (cfr. nota «Transazioni con parti correlate»).

La perdita finanziaria è diminuita di CHF 41,0 mio (-29,5%). L'esercizio precedente era stato interessato da un adeguamento di valore di una società associata.

## 11 Risultato dalla vendita di immobili.

Mio di CHF	2021	2020
Utile da vendita di immobili	24,3	44,0
Perdita da vendita di immobili	-0,1	0,0
<b>Risultato dalla vendita di immobili</b>	<b>24,2</b>	44,0

## 12 Imposte sull'utile.

Mio di CHF	2021	2020
Imposte correnti sull'utile	20,7	15,0
Imposte latenti sull'utile	2,4	2,3
<b>Imposte sull'utile</b>	<b>23,0</b>	17,3

Il credito d'imposta latente per le perdite fiscali pregresse non ancora utilizzate delle società del Gruppo soggette a imposta ammonta a CHF 36,8 mio (2020: CHF 33,2 mio). Non sono state attivate imposte latenti per le perdite pregresse.

La FFS SA e le società del Gruppo del traffico viaggiatori regionale pagano imposte sull'utile per l'attività immobiliare e le attività accessorie. Per l'attività di trasporto data in concessione, esse sono esonerate dall'imposta sull'utile e sul capitale, dalle imposte sugli utili da sostanza immobiliare e dalle imposte immobiliari sia sul piano cantonale che su quello federale.

## 13 Interessenze azionisti minoritari.

Mio di CHF	31. 12. 2021	31. 12. 2020
Stato al 1. 1.	144,5	108,3
Dividendi	0,0	-0,3
Variazione quote detenute	-9,1	46,6
Partecipazione al risultato	3,9	-10,0
Differenze di conversione delle divise estere	-0,4	0,0
<b>Stato al 31. 12.</b>	<b>139,0</b>	144,5

## 14 Liquidità.

Mio di CHF	31. 12. 2021	31. 12. 2020
Cassa	30,2	52,0
Conto postale	4,1	124,4
Banche	26,1	154,2
Conti di giro	72,8	81,3
<b>Liquidità</b>	<b>133,3</b>	411,8

## 15 Crediti per forniture e prestazioni.

Mio di CHF	31. 12. 2021	31. 12. 2020
Crediti per forniture e prestazioni		
verso terzi	250,0	331,7
verso l'azionista Confederazione	24,5	9,8
verso società associate	33,1	28,5
Rettifiche di valore	-10,8	-14,6
<b>Crediti per forniture e prestazioni</b>	<b>296,8</b>	355,3

## 16 Altri crediti.

Gli altri crediti comprendono gli averi dell'imposta precedente nel regime IVA e acconti versati ai fornitori. Nell'anno in esame hanno registrato un calo di CHF 3,2 mio e alla chiusura del bilancio ammontano a CHF 145,6 mio.

## 17 Scorte e lavori in corso.

Mio di CHF	31. 12. 2021	31. 12. 2020
Scorte	620,7	582,4
Lavori in corso	228,9	220,2
Acconti per ordini di clienti	-223,0	-214,5
Rettifiche di valore	-235,9	-217,6
<b>Scorte e lavori in corso</b>	<b>390,7</b>	<b>370,5</b>

L'aumento delle scorte e dei lavori in corso di CHF 20,2 mio (+5,5%) riguarda pezzi di riserva preparati per la flotta.

## 18 Ratei e risconti attivi.

Mio di CHF	31. 12. 2021	31. 12. 2020
Delimitazione per operazioni di copertura dei tassi d'interesse estinte	20,9	22,2
Delimitazione per prestazioni non ancora fatturate	225,9	181,2
Delimitazione per acconti per prestazioni nell'anno successivo	33,7	36,1
Delimitazione per indennizzi in sospeso	153,2	213,1
<b>Ratei e risconti attivi</b>	<b>433,8</b>	<b>452,6</b>

La delimitazione per operazioni di copertura dei tassi d'interesse estinte contiene la quota che sarà registrata il prossimo anno nel risultato del periodo in linea con l'operazione di base.

La diminuzione della delimitazione per indennizzi in sospeso è da ascrivere a pagamenti in acconto relativi alle risorse supplementari concesse dai poteri pubblici per la crisi sanitaria.

## 19 Immobilizzi finanziari.

Mio di CHF	Altre partecipazioni	Partecipazioni in società associate	Prestiti verso società associate	Attivi da istituti di previdenza	Altri immobilizzi finanziari	Totale
Valore contabile netto al 1. 1. 2020	34,9	268,8	1,1	1,4	269,5	575,7
<b>Costi d'acquisto</b>						
Stato al 1. 1. 2020	53,4	268,8	1,1	1,4	273,2	597,9
Variazione di valutazione	0,0	-36,4	0,0	0,0	0,0	-36,4
Incrementi	6,9	22,1	0,0	9,3	0,0	38,3
Decrementi	0,0	0,0	0,0	-0,3	-1,4	-1,7
Riclassificazioni	0,0	0,0	0,0	0,0	-39,3	-39,3
<b>Stato al 31. 12. 2020</b>	<b>60,3</b>	<b>254,4</b>	<b>1,1</b>	<b>10,4</b>	<b>232,5</b>	<b>558,7</b>
<b>Rettifiche di valore accumulate</b>						
Stato al 1. 1. 2020	-18,5	0,0	0,0	0,0	-3,7	-22,2
Incrementi	-6,9	0,0	0,0	0,0	0,0	-6,9
<b>Stato al 31. 12. 2020</b>	<b>-25,4</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>-3,7</b>	<b>-29,1</b>
<b>Valore contabile netto al 31. 12. 2020</b>	<b>34,9</b>	<b>254,4</b>	<b>1,1</b>	<b>10,4</b>	<b>228,8</b>	<b>529,6</b>
<b>Costi d'acquisto</b>						
Stato al 1. 1. 2021	60,3	254,4	1,1	10,4	232,5	558,7
Variazione di valutazione	0,0	-5,1	0,0	0,0	0,0	-5,1
Incrementi	1,7	5,8	0,0	4,3	131,4	143,1
Decrementi	-11,5	-4,2	0,0	-12,8	-5,2	-33,6
Riclassificazioni	0,0	0,0	0,0	0,0	-20,1	-20,1
<b>Stato al 31. 12. 2021</b>	<b>50,6</b>	<b>250,8</b>	<b>1,1</b>	<b>1,9</b>	<b>338,6</b>	<b>643,0</b>
<b>Rettifiche di valore accumulate</b>						
Stato al 1. 1. 2021	-25,4	0,0	0,0	0,0	-3,7	-29,1
Incrementi	-1,7	0,0	0,0	0,0	0,0	-1,7
Decrementi	11,5	0,0	0,0	0,0	3,7	15,2
<b>Stato al 31. 12. 2021</b>	<b>-15,7</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>-15,7</b>
<b>Valore contabile netto al 31. 12. 2021</b>	<b>34,9</b>	<b>250,8</b>	<b>1,1</b>	<b>1,9</b>	<b>338,6</b>	<b>627,4</b>

Nei decrementi sono comprese transazioni senza impatto sulla liquidità per CHF 12,8 mio (2020: CHF 0,3 mio).

Gli incrementi negli altri immobilizzi finanziari riguardano in particolare garanzie in contanti per ridurre al minimo i rischi della controparte ai valori di mercato dei derivati su tassi d'interesse.



## 20 Immobilizzi materiali e impianti in costruzione.

Mio di CHF	Veicoli (leasing incluso)	Manufatti e binario	Impianti di corrente di trazione e di sicurezza	Altri immobilizzi materiali	Fondi ed edifici	Immobilizzi materiali in costru- zione e acconti	Totale
Valore contabile netto al 1. 1. 2020	7 327,7	13 471,8	5 303,9	3 196,0	5 821,5	10 096,9	45 217,8
<b>Costi d'acquisto</b>							
Stato al 1. 1. 2020	18 319,3	20 772,5	12 305,9	7 142,6	8 458,6	10 096,9	77 095,7
Investimenti	0,8	0,0	0,0	0,7	4,8	3 538,0	3 544,3
Presenza in consegna della galleria di base del Monte Ceneri	0,0	1 134,5	224,8	103,5	91,2	0,0	1 554,1
Decrementi	-318,5	-126,1	-904,1	-167,4	-37,7	0,0	-1 553,7
Riclassificazioni	1 269,5	1 560,7	388,5	433,8	905,2	-4 569,0	-11,4
<b>Stato al 31. 12. 2020</b>	<b>19 271,0</b>	<b>23 341,6</b>	<b>12 015,1</b>	<b>7 513,2</b>	<b>9 422,2</b>	<b>9 066,0</b>	<b>80 629,0</b>
<b>Rettifiche di valore accumulate</b>							
Stato al 1. 1. 2020	-10 991,5	-7 300,7	-7 002,0	-3 946,6	-2 637,1	0,0	-31 877,9
Ammortamenti sistematici	-576,5	-619,5	-428,4	-379,4	-173,6	0,0	-2 177,4
Riduzioni durevoli di valore	-0,2	-3,6	-0,1	-0,8	-1,0	0,0	-5,8
Decrementi	296,7	94,6	870,6	140,6	18,7	0,0	1 421,2
<b>Stato al 31. 12. 2020</b>	<b>-11 271,6</b>	<b>-7 829,3</b>	<b>-6 559,8</b>	<b>-4 186,1</b>	<b>-2 793,1</b>	<b>0,0</b>	<b>-32 639,9</b>
<b>Valore contabile netto al 31. 12. 2020</b>							
	<b>7 999,4</b>	<b>15 512,3</b>	<b>5 455,3</b>	<b>3 327,0</b>	<b>6 629,1</b>	<b>9 065,9</b>	<b>47 989,1</b>
di cui leasing	69,4						69,4
di cui immobili a rendimento					2 056,4		2 056,4
di cui terreni non edificati					38,8		38,8
<b>Costi d'acquisto</b>							
Stato al 1. 1. 2021	19 271,0	23 341,6	12 015,1	7 513,2	9 422,2	9 066,0	80 629,0
Conversione delle divise estere	0,0	0,0	0,0	-0,1	0,0	0,0	-0,1
Investimenti	0,0	0,0	12,3	0,4	5,1	3 182,3	3 200,1
Decrementi	-452,6	-198,9	-240,5	-128,3	-38,0	0,0	-1 058,5
Riclassificazioni	891,5	2 356,8	992,0	703,4	411,4	-5 354,7	0,4
<b>Stato al 31. 12. 2021</b>	<b>19 709,9</b>	<b>25 499,4</b>	<b>12 778,9</b>	<b>8 088,5</b>	<b>9 800,6</b>	<b>6 893,6</b>	<b>82 770,9</b>
<b>Rettifiche di valore accumulate</b>							
Stato al 1. 1. 2021	-11 271,6	-7 829,3	-6 559,8	-4 186,1	-2 793,1	0,0	-32 639,9
Conversione delle divise estere	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,1
Ammortamenti sistematici	-598,4	-499,1	-414,4	-386,8	-178,3	0,0	-2 077,1
Riduzioni durevoli di valore	-0,4	0,0	-0,7	-0,7	-2,9	-1,9	-6,6
Decrementi	433,1	136,3	166,4	117,0	18,7	0,0	871,6
Riclassificazioni	-0,1	-5,9	4,0	-6,8	9,9	0,0	1,2
<b>Stato al 31. 12. 2021</b>	<b>-11 437,4</b>	<b>-8 197,9</b>	<b>-6 804,5</b>	<b>-4 463,4</b>	<b>-2 945,6</b>	<b>-1,9</b>	<b>-33 850,7</b>
<b>Valore contabile netto al 31. 12. 2021</b>							
	<b>8 272,6</b>	<b>17 301,5</b>	<b>5 974,3</b>	<b>3 625,1</b>	<b>6 850,0</b>	<b>6 891,7</b>	<b>48 920,2</b>
di cui leasing	63,6						63,6
di cui immobili a rendimento					2 254,5		2 254,5
di cui terreni non edificati					37,4		37,4

Sulla base delle norme di legge e della direttiva «Testo di riferimento in materia di tecnica ferroviaria» (R RTE 29900) frutto della collaborazione tra UFT e UTP, il prospetto degli immobilizzi materiali viene presentato in una nuova struttura. Per consentire il confronto, il 2020 è stato adattato alla nuova struttura. Il cambiamento riguarda anche spostamenti dagli immobilizzi immateriali agli immobilizzi materiali per CHF 2,5 mio. La nuova direttiva contiene anche indicazioni sulle durate di utilizzo degli impianti di infrastruttura e ha determinato un'estensione della durata di utilizzo in particolare dei manufatti e delle linee di trasporto. Esistono acconti pari a CHF 391,3 mio (2020: CHF 542,3 mio).

Gli investimenti comprendono incentivazioni dei poteri pubblici per il risanamento fonico e misure conformi alla legge sui disabili per CHF 48,8 mio (2020: CHF 80,7 mio). Inoltre, conformemente alla norma di diritto speciale, con l'attivazione delle gallerie dell'Eppenbergr e del Bözberg i costi per le operazioni di scavo pari a CHF 247,9 mio sono stati trasferiti come contributi d'investimento dai prestiti per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria.

Nell'esercizio in esame sono stati presi in carico impianti dell'infrastruttura ferroviaria con i relativi prestiti dei poteri pubblici da altri gestori dell'infrastruttura per CHF 19,3 mio (2020: zero) e ne sono stati ceduti per CHF 3,8 mio (2020: zero).

Nel 2021 sono stati iscritti all'attivo costi per capitale di terzi pari a CHF 13,4 mio (2020: CHF 17,4 mio).

Le riduzioni durevoli di valore riguardano ammortamenti straordinari di singoli immobilizzi materiali.

In caso di messa fuori servizio di impianti, i relativi ammortamenti del valore contabile residuo pari a CHF 170,6 mio (2020: CHF 95,6 mio) non sono compresi nelle rettifiche di valore accumulate.

L'aumento del valore degli immobilizzi materiali è da attribuire al rinnovo e all'ampliamento di impianti di infrastruttura, come ad esempio la separazione dei flussi di traffico sulla linea Basilea-Muttenz, il potenziamento a quattro binari a Liestal o la separazione dei flussi di traffico di Wylersfeld Berna. Sono inoltre stati effettuati investimenti nell'ampliamento della flotta di veicoli nel traffico a lunga percorrenza nonché nella nuova costruzione di immobili d'investimento nelle regioni di Ginevra, Morges e Zurigo. Ulteriori incrementi sono risultati da investimenti nelle stazioni di Losanna, Basilea, Winterthur e Zurigo.

## 21 Immobilizzi immateriali.

Mio di CHF	Avviamento	Diritti	Software	Immobilizzi immateriali in costruzione	Totale
Valore contabile netto al 1. 1. 2020	0,0	140,0	523,5	350,2	1 013,7
<b>Costi d'acquisto</b>					
Stato al 1. 1. 2020	9,9	328,1	1 759,7	350,9	2 448,7
Investimenti	0,0	0,0	0,7	241,6	242,3
Presenza in consegna della galleria di base del Monte Ceneri	0,0	0,0	1,3	0,0	1,3
Decrementi	0,0	-1,5	-99,5	0,0	-101,0
Riclassificazioni	0,0	1,6	183,1	-173,3	11,4
<b>Stato al 31. 12. 2020</b>	<b>9,9</b>	<b>328,3</b>	<b>1 845,4</b>	<b>419,1</b>	<b>2 602,7</b>
<b>Rettifiche di valore accumulate</b>					
Stato al 1. 1. 2020	-9,9	-188,1	-1 236,3	-0,7	-1 435,0
Ammortamenti sistematici	0,0	-6,3	-192,5	0,0	-198,8
Riduzioni durevoli di valore	0,0	-1,4	-5,8	0,0	-7,3
Decrementi	0,0	1,5	94,3	0,0	95,7
Riclassificazioni	0,0	2,7	-2,7	0,0	0,0
<b>Stato al 31. 12. 2020</b>	<b>-9,9</b>	<b>-191,8</b>	<b>-1 343,1</b>	<b>-0,7</b>	<b>-1 545,4</b>
<b>Valore contabile netto al 31. 12. 2020</b>	<b>0,0</b>	<b>136,5</b>	<b>502,3</b>	<b>418,4</b>	<b>1 057,2</b>
<b>Costi d'acquisto</b>					
Stato al 1. 1. 2021	9,9	328,3	1 845,4	419,1	2 602,7
Conversione delle divise estere	0,0	0,0	0,0	0,0	-0,1
Investimenti	3,3	0,0	0,9	265,4	269,5
Decrementi	0,0	0,0	-96,9	-8,6	-105,5
Riclassificazioni	0,0	3,5	234,2	-238,1	-0,4
<b>Stato al 31. 12. 2021</b>	<b>13,2</b>	<b>331,7</b>	<b>1 983,5</b>	<b>437,8</b>	<b>2 766,2</b>
<b>Rettifiche di valore accumulate</b>					
Stato al 1. 1. 2021	-9,9	-191,8	-1 343,1	-0,7	-1 545,4
Ammortamenti sistematici	-0,7	-5,5	-198,7	0,0	-204,9
Riduzioni durevoli di valore	0,0	0,0	-0,6	0,0	-0,6
Decrementi	0,0	0,0	96,1	0,0	96,1
Riclassificazioni	0,0	0,0	-1,1	0,0	-1,1
<b>Stato al 31. 12. 2021</b>	<b>-10,6</b>	<b>-197,3</b>	<b>-1 447,3</b>	<b>-0,7</b>	<b>-1 655,9</b>
<b>Valore contabile netto al 31. 12. 2021</b>	<b>2,6</b>	<b>134,4</b>	<b>536,2</b>	<b>437,1</b>	<b>1 110,3</b>

Gli acconti sono pari a CHF 104,5 mio (2020: CHF 77,4 mio).

Nell'esercizio in esame sono stati stornati impianti in costruzione per un ammontare di CHF 8,6 mio a carico del conto economico.

Le riduzioni durevoli di valore riguardano ammortamenti straordinari di singoli immobilizzi.

Nei casi di messa fuori servizio di impianti, i relativi ammortamenti del valore contabile residuo pari a CHF 0,8 mio (2020: CHF 5,3 mio) non sono compresi nelle rettifiche di valore accumulate.

La categoria «Diritti» comprende diritti sui traffici di cooperazione internazionali, concessioni per l'utilizzo dell'acqua, diritti di superficie, diritti di traforo, diritti di condotta e altri diritti. Gli impianti immateriali in costruzione comprendono progetti software e acconti per le concessioni per l'utilizzo dell'acqua.

## 22 Debiti finanziari.

Mio di CHF	31. 12. 2021	31. 12. 2020
<b>Debiti finanziari a breve scadenza</b>		
Debiti bancari	500,3	1 120,2
Debiti finanziari verso società associate	0,7	1,0
Prestiti di terzi	2,0	3,5
Prestiti della Confederazione (commerciali)	300,0	150,0
Prestiti di istituti di previdenza	88,5	85,1
<b>Totale debiti finanziari a breve scadenza</b>	<b>891,6</b>	1 359,9
<b>Debiti finanziari a lunga scadenza</b>		
Debiti bancari	2 980,2	2 474,4
Impegni di leasing	39,5	45,2
Cassa del personale	824,0	823,9
Prestiti di terzi	100,0	102,0
Prestiti della Confederazione (commerciali)	5 480,0	5 000,0
Prestiti di istituti di previdenza	916,6	1 005,1
<b>Totale debiti finanziari a lunga scadenza</b>	<b>10 340,3</b>	9 450,7
<b>Debiti finanziari</b>	<b>11 231,9</b>	10 810,5

A causa della scadenza, CHF 305,4 mio di debiti finanziari a lungo termine sono stati riclassificati in debiti finanziari a breve termine (2020: CHF 586,8 mio).

Gli adeguamenti del valore di mercato e delle valute estere senza incidenza sulla liquidità dei debiti finanziari a lunga scadenza ammontano a CHF 0,1 mio (2020: CHF -0,8 mio). Le condizioni dei prestiti commerciali della Confederazione si basano sulle indicazioni dell'Amministrazione federale delle finanze.

Nell'esercizio in esame, i debiti finanziari sono aumentati di CHF 421,3 mio, toccando quota CHF 11 231,9 mio. Questo incremento deriva dal free cash flow negativo dovuto ai minori introiti causati dall'emergenza coronavirus e agli investimenti.

## 23 Prestiti dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria.

Mio di CHF	31. 12. 2021	31. 12. 2020
<b>Prestiti a breve termine</b>		
Prestiti della Confederazione (senza interessi)	0,4	0,3
Prestiti dei Cantoni (senza interessi)	0,4	0,3
<b>Totale Prestiti a breve termine</b>	<b>0,7</b>	0,6
<b>Prestiti a lungo termine</b>		
Prestiti della Confederazione (senza interessi)	22 275,1	21 754,5
Prestiti dei Cantoni (senza interessi)	2 067,6	2 057,8
<b>Totale Prestiti a lungo termine</b>	<b>24 342,6</b>	23 812,3
<b>Prestiti dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria</b>	<b>24 343,4</b>	23 812,9

L'aumento dei prestiti senza interessi è riconducibile all'avanzamento dei lavori in diversi progetti nell'ambito del programma di sviluppo strategico (PROSSIF), dello sviluppo futuro dell'infrastruttura ferroviaria (SIF), della fase di ampliamento 2035 e del potenziamento degli accessi AlpTransit (cfr. nota 20 «Immobilizzi materiali e impianti in costruzione»).

## Composizione dei prestiti verso l'azionista Confederazione.

Mio di CHF	31. 12. 2021	31. 12. 2020
Prestiti Fondo per l'infrastruttura ferroviaria da convenzione sulle prestazioni	3 828,3	3 711,9
Prestiti Fondo per l'infrastruttura ferroviaria da convenzione d'attuazione	16 688,2	16 332,0
Prestiti Fondo infrastrutturale	899,1	1 523,4
Prestiti da altre convenzioni	859,9	187,4
Prestiti commerciali (cfr. nota 22)	5 780,0	5 150,0
<b>Prestiti verso l'azionista Confederazione</b>	<b>28 055,4</b>	26 904,8

Fatta eccezione per il prestito commerciale, i prestiti della Confederazione sono senza interessi e a rimborso condizionato. Con la conclusione dei progetti relativi al passante di Zurigo, su istruzione dell'UFT i prestiti dell'Ufficio federale delle strade (USTRA) sono stati trasferiti dal fondo infrastrutturale ai prestiti da altre convenzioni.

## 24 Debiti per forniture e prestazioni.

Mio di CHF	31. 12. 2021	31. 12. 2020
Debiti per forniture e prestazioni		
verso terzi	632,7	696,5
verso l'azionista Confederazione	40,6	30,1
verso società associate	0,9	1,4
<b>Debiti per forniture e prestazioni</b>	<b>674,2</b>	<b>728,1</b>

## 25 Altri debiti.

Mio di CHF	31. 12. 2021	31. 12. 2020
<b>Altri debiti a breve termine</b>		
Debiti verso enti statali	111,7	91,4
Debiti verso società associate	0,0	0,2
Altri debiti	147,6	127,0
<b>Totale Altri debiti a breve termine</b>	<b>259,3</b>	<b>218,6</b>
<b>Altri debiti a lungo termine</b>		
Ratei e risconti	50,3	55,0
Debiti verso istituti di previdenza e collaboratori	633,0	630,0
<b>Totale Altri debiti a lungo termine</b>	<b>683,3</b>	<b>685,0</b>
<b>Altri debiti</b>	<b>942,7</b>	<b>903,6</b>

I debiti verso istituti di previdenza e collaboratori comprendono anche i debiti per prestazioni dei collaboratori a lungo termine pari a CHF 183,0 mio (2020: CHF 180,0).

## Informazioni sugli istituti di previdenza.

Mio di CHF	Riserva per contributi del datore di lavoro (RCDL)		Bilancio		Costituzione 2021	Bilancio		Risultato da RCDL nei costi del personale	
	31. 12. 2021	31. 12. 2021	31. 12. 2021	31. 12. 2020		31. 12. 2020	2021	2020	
Fondi patronali	0,5	0,0	0,5	9,1	4,0	-12,6	-0,1		
Istituti di previdenza	1,4	0,0	1,4	1,3	0,3	-0,2	-0,2		
<b>Totale</b>	<b>1,9</b>	<b>0,0</b>	<b>1,9</b>	<b>10,4</b>	<b>4,3</b>	<b>-12,8</b>	<b>-0,3</b>		
	<b>Beneficio economico/obbligo economico e spesa previdenziale</b>		<b>Bilancio</b>		Variazione con impatto sul risultato risp. all'anno precedente	<b>Contributi delimitati nel periodo</b>		<b>Spesa previdenziale nei costi del personale</b>	
Mio di CHF	31. 12. 2021	31. 12. 2021	31. 12. 2020			2021	2020		
Fondi patronali	0,0	0,0	0,0		0,0	-12,6	-0,1		
Piani previdenziali senza copertura in eccesso/deficit di copertura	0,0	-450,0	-450,0		0,0	-355,2	-307,9		
<b>Totale</b>	<b>0,0</b>	<b>-450,0</b>	<b>-450,0</b>		<b>0,0</b>	<b>-355,2</b>	<b>-367,8</b>		

Per i risanamenti della Cassa pensioni FFS (CP FFS) effettuati nel 2007 e nel 2010 esiste ancora un debito per prestito di CHF 1005,1 mio (2020: CHF 1090,3 mio) verso la CP FFS.

Per garantire nel lungo termine le rendite attuali e future, la CP FFS ha deciso nell'ambito del «pacchetto di provvedimenti 2016» di ridurre il tasso tecnico, introdurre le tavole generazionali e, di conseguenza, ridurre gradualmente l'aliquota di conversione. Al 31 dicembre 2021, il grado di copertura della CP FFS è salito al 112,4% (2020: 108,5%).

## 26 Ratei e risconti passivi.

Mio di CHF	31. 12. 2021	31. 12. 2020
Delimitazione per titoli di trasporto	676,1	637,5
Delimitazione per interessi	36,3	36,7
Delimitazione per impegni correnti per imposte sull'utile	3,3	1,8
Altri ratei e risconti	791,6	703,6
<b>Ratei e risconti passivi</b>	<b>1 507,3</b>	<b>1 379,6</b>

La voce «Delimitazione per titoli di trasporto» comprende i ratei e risconti relativi alla durata di validità residua degli abbonamenti generali, metà-prezzo e di percorso ancora in circolazione così come i ratei e risconti relativi alle carte per più corse.

Gli altri ratei e risconti comprendono quote di incassi di punti vendita FFS che vengono accreditati ad altre imprese di trasporto concessionarie, come pure fatture fornitori non ancora ricevute.

## 27 Accantonamenti.

Mio di CHF	31. 12. 2021	31. 12. 2020
Accantonamenti a breve termine	309,3	287,5
Accantonamenti a lungo termine	543,2	574,3
<b>Accantonamenti</b>	<b>852,4</b>	<b>861,9</b>

### Suddivisione degli accantonamenti secondo lo scopo d'impiego.

Mio di CHF	Impegni di previdenza	Siti contaminati	Settore energetico	Vacanze/averi in tempo	Ristrutturazione	Imposte latenti	Altri accantonamenti	Totale
Situazione al 1. 1. 2020	3,6	36,4	384,4	187,3	58,1	6,9	171,9	848,5
Costituzione	1,7	0,3	1,5	26,2	1,3	2,5	81,9	115,5
Impiego	0,0	-1,2	-10,4	-23,3	-2,5	-0,1	-23,8	-61,4
Scioglimento	0,0	0,0	0,0	0,0	-12,1	0,0	-23,7	-35,8
Riclassificazione	-4,9	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	-4,9
<b>Situazione al 31. 12. 2020</b>	<b>0,4</b>	<b>35,5</b>	<b>375,5</b>	<b>190,2</b>	<b>44,8</b>	<b>9,2</b>	<b>206,3</b>	<b>861,9</b>
di cui a breve termine	0,0	1,8	8,9	131,8	7,7	0,0	137,4	287,5
di cui a lungo termine	0,4	33,7	366,6	58,4	37,1	9,2	68,9	574,3
Situazione al 1. 1. 2021	0,4	35,5	375,5	190,2	44,8	9,2	206,3	861,9
Conversione delle divise estere	0,0	0,0	0,0	-0,1	0,0	0,0	-0,4	-0,5
Costituzione	0,1	0,0	0,0	23,7	0,5	2,5	72,5	99,3
Impiego	0,0	-0,8	-8,9	-10,6	-1,0	-0,1	-38,4	-59,7
Scioglimento	0,0	0,0	-8,2	0,0	-4,2	0,0	-39,6	-52,0
Riclassificazione	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	3,5	3,5
<b>Situazione al 31. 12. 2021</b>	<b>0,5</b>	<b>34,7</b>	<b>358,4</b>	<b>203,2</b>	<b>40,1</b>	<b>11,6</b>	<b>203,9</b>	<b>852,4</b>
di cui a breve termine	0,0	1,8	31,1	137,2	5,0	0,0	134,2	309,3
di cui a lungo termine	0,5	32,9	327,3	66,0	35,2	11,6	69,8	543,2

Nell'ambito dello scorporo delle FFS dalla Confederazione avvenuto nel 1999, è stato costituito un accantonamento di CHF 110,0 mio per il risanamento dei siti contaminati. Nell'esercizio in esame sono stati effettuati interventi di risanamento di siti contaminati per CHF 0,8 mio (2020: CHF 1,2 mio).

Per il risanamento del settore energetico era stato individuato nell'aprile 2001 un fabbisogno di accantonamenti di CHF 1,2 mia. Da allora, tale accantonamento è stato utilizzato per coprire le perdite dalla vendita di centrali elettriche e partecipazioni e i costi di produzione dell'energia che superano i prezzi di mercato. Un importo residuo di CHF 8,2 mio ha potuto essere estinto. Per i contratti energetici onerosi esiste ancora un accantonamento di CHF 358,4 mio.

Nell'anno di riferimento, l'accantonamento per vacanze/averi in tempo è aumentato di CHF 13,0 mio, in particolare per i risparmi operati dal personale nell'ambito del modello di durata della vita attiva «Flexa», vacanze non ancora godute e averi in tempo per il lavoro straordinario.

Gli altri accantonamenti comprendono gli accantonamenti per rischi aziendali e processuali e accantonamenti assicurativi per sinistri. Per i nuovi danni sono stati accantonati CHF 46,0 mio. Per la liquidazione dei danni sono stati utilizzati CHF 21,6 mio e sono invece stati estinti accantonamenti per CHF 26,0 mio. Gli accantonamenti per le fondazioni che permettono a determinati gruppi professionali di usufruire del pensionamento anticipato sono stati incrementati di CHF 11,5 mio. Al tempo stesso, sono stati utilizzati CHF 7,4 mio e un residuo di CHF 7,7 mio è stato estinto.

## 28 Variazione dell'attivo circolante netto.

Mio di CHF	31. 12. 2021	31. 12. 2020
Diminuzione dei crediti per forniture e prestazioni	58,3	186,8
Aumento scorte e lavori in corso	-20,2	-13,0
Diminuzione/aumento altro attivo circolante	39,6	-107,8
Diminuzione dei debiti per forniture e prestazioni	-53,6	-104,6
Aumento/diminuzione degli altri debiti a breve termine	173,7	-94,1
<b>Variazione attivo circolante netto</b>	<b>197,8</b>	<b>-132,7</b>

## Indebitamento netto.

Mio di CHF	Nota	31. 12. 2021	31. 12. 2020
Debiti finanziari	22	11 231,9	10 810,5
Prestiti dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria	23	24 343,4	23 812,9
<b>Totale Debiti finanziari</b>		<b>35 575,2</b>	<b>34 623,4</b>
./. Liquidità e crediti finanziari a breve termine		-133,3	-431,8
<b>Indebitamento netto</b>		<b>35 441,9</b>	<b>34 191,6</b>
<b>Variazione rispetto all'esercizio precedente</b>		<b>1 250,4</b>	<b>3 549,3</b>

L'indebitamento netto soggetto a interessi è aumentato di CHF 719,9 mio, passando così a CHF 11 098,6 mio (2020: CHF 10 378,7 mio).

## Altre indicazioni.

### Impegni eventuali e attivi costituiti in pegno.

Mio di CHF	31. 12. 2021	31. 12. 2020
Fidejussioni, obblighi di garanzia	26,1	42,2
Veicoli inseriti a titolo di garanzia nei contratti di locazione e vendita EUROFIMA	3 206,9	3 046,5
Altri impegni di tipo eventuale	542,3	494,5
<b>Impegni eventuali e attivi costituiti in pegno</b>	<b>3 775,3</b>	<b>3 583,2</b>

Gli Altri impegni di tipo eventuale comprendono clausole di responsabilità statutarie, capitale azionario non liberato di partecipazioni e rischi processuali.

### Impegni eventuali per centrali elettriche.

Le FFS detengono quote in diverse centrali elettriche (cosiddette centrali partner). I contratti di partenariato prevedono che i costi per l'esercizio e la successiva dismissione siano addebitati proporzionalmente agli azionisti (partner) sui rispettivi acquisti di energia. Nel caso in cui i costi per l'esercizio, la dismissione e lo smaltimento dovessero essere maggiori del previsto e le risorse del fondo di dismissione e smaltimento non fossero sufficienti a coprire i costi, a causa dell'impegno di presa in carico dei costi i partner sono tenuti a un versamento suppletivo.

### Crediti eventuali.

I contratti di fornitura d'opera per gli acquisti di materiale rotabile prevedono in genere il pagamento di sanzioni in caso di forniture ritardate. Tali sanzioni sono legate a criteri contrattualmente definiti. L'ammontare del credito dopo una sanzione risultante dalla fornitura ritardata dei treni bipiano per il traffico a lunga percorrenza può essere calcolato in modo definitivo solo dopo la presa in consegna completa dei veicoli.

### Altri impegni da non iscrivere a bilancio.

Mio di CHF	31. 12. 2021	31. 12. 2020
Impegni per investimenti	7 054,3	5 880,0
Impegni nel settore energetico	1 697,7	1 890,5
Altri	2 805,0	2 843,0
<b>Altri impegni da non iscrivere a bilancio</b>	<b>11 557,0</b>	<b>10 613,5</b>

## Impegni di leasing non iscritti a bilancio.

Mio di CHF	31. 12. 2021	31. 12. 2020
Scadenza entro un anno	10,0	9,5
Scadenza entro 1-5 anni	40,0	38,0
Scadenza oltre 5 anni	64,0	70,5
<b>Impegni di leasing non iscritti a bilancio</b>	<b>113,9</b>	<b>118,1</b>

## Transazioni con parti correlate.

### Transazioni con l'azionista.

La Confederazione detiene il 100% delle azioni della FFS SA. Per quanto riguarda le transazioni con l'azionista, rimandiamo alla panoramica delle prestazioni dei poteri pubblici.

### Panoramica delle prestazioni dei poteri pubblici.

Nell'esercizio in esame, le FFS hanno ricevuto dalla Confederazione CHF 3594,6 mio (2020: CHF 5940,4 mio) per prestazioni commissionate nel traffico regionale viaggiatori, per prestazioni del traffico merci a sostegno del raggiungimento dell'obiettivo di trasferire i trasporti dalla strada alla rotaia e per investimenti nella rete ferroviaria, compresi la manutenzione e l'esercizio. L'importo totale è così composto:

Mio di CHF	2021	2020
Indennizzi per il traffico regionale viaggiatori	324,0	317,6
Contributo al deficit del traffico regionale viaggiatori Legge COVID-19	62,9	65,6
Prestazioni della Confederazione per l'infrastruttura da CP – ammortamenti	1 430,2	1 501,3
Prestazioni della Confederazione per l'infrastruttura da CP – quote non attivabili	348,0	275,1
Prestazioni della Confederazione per l'infrastruttura da CP – contributo per l'esercizio	314,1	273,1
Aggiunta Prestazioni della Confederazione per l'infrastruttura da CP – contributo per l'esercizio Legge COVID-19	124,4	109,9
Prestazioni per quote non attivate di investimenti con finanziamento speciale	158,4	147,9
Indennizzi della Confederazione a Cargo per il traffico merci su rotaia	1,5	1,2
Contributo al traffico merci su rotaia svizzero Legge COVID-19	41,5	19,3
<b>Totale Prestazioni Confederazione con impatto sul risultato</b>	<b>2 805,0</b>	<b>2 711,1</b>
Aumento prestiti Confederazione per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria	768,5	2 041,1
Contributi a fondo perso per investimenti, nel 2020 in particolare scavo galleria Monte Ceneri	21,1	1 188,3
<b>Totale Prestazioni Confederazione</b>	<b>3 594,6</b>	<b>5 940,4</b>
Inoltre, le FFS hanno ricevuto dai Cantoni:		
Indennizzi per il traffico regionale viaggiatori	345,7	347,0
Contributo al deficit del traffico regionale viaggiatori Legge COVID-19	101,3	81,9
Prestazioni per quote non attivate di investimenti con finanziamento speciale	11,7	9,4
<b>Totale Prestazioni Cantoni con impatto sul risultato</b>	<b>458,6</b>	<b>438,3</b>
Aumento prestiti Cantoni per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria	9,9	41,8
Contributi a fondo perso per investimenti	27,7	38,5
<b>Totale Prestazioni Cantoni</b>	<b>496,2</b>	<b>518,6</b>
<b>Totale Prestazioni dei poteri pubblici</b>	<b>4 090,8</b>	<b>6 459,0</b>

In merito alla partecipazione in proporzione ai vantaggi della Comunità dei trasporti di Zurigo (ZVV) si rimanda alla nota 2 «Prestazioni dei poteri pubblici».

### Transazioni con società associate.

Mio di CHF	31. 12. 2021	31. 12. 2020
Ricavo d'esercizio	194,6	199,6
Costi d'esercizio	-25,6	-28,5
<b>Transazioni con società associate</b>	<b>169,0</b>	<b>171,0</b>

Crediti e debiti verso società associate vengono iscritti separatamente nelle note 15 «Crediti per forniture e prestazioni» e 24 «Debiti per forniture e prestazioni».

Il ricavo d'esercizio comprende lavori per CHF 7,4 mio (2020: CHF 38,3 mio) per la AlpTransit San Gottardo SA, svolti dalla FFS SA alle condizioni stabilite dall'UFT.

Nel 2021 la AlpTransit San Gottardo SA ha assunto prestazioni di mantenimento per impianti di proprietà delle FFS pari a CHF 0,3 mio (2020: CHF 0,4 mio).

#### Transazioni con istituti di previdenza per il personale.

Mio di CHF	31. 12. 2021	31. 12. 2020
Prestiti a breve termine e conti correnti	89,3	86,7
Prestiti a lungo termine	916,6	1 005,1
<b>Prestiti verso gli istituti di previdenza per il personale</b>	<b>1 005,9</b>	<b>1 091,9</b>

Il prestito verso l'istituzione di previdenza a favore del personale deriva dai pacchetti di risanamento decisi nel 2007 e nel 2010. A sua garanzia sono stati ceduti alla Cassa pensioni FFS tutti i crediti derivanti dai rapporti di locazione presenti e futuri di grandi stazioni FFS selezionate, con tutti i diritti accessori e di prelazione correlati.

Nell'anno di riferimento sono stati effettuati ammortamenti per CHF 85,1 mio (2020: 81,9 mio). Gli interessi passivi per i prestiti sono stati pari a CHF 43,6 mio (2020: CHF 46,9 mio).

#### Strumenti finanziari.

Il programma d'investimento a lungo termine delle FFS relativo agli acquisti di materiale rotabile e ai progetti di sviluppo immobiliare viene possibilmente finanziato con scadenze congruenti.

I programmi d'investimento con i relativi finanziamenti attuali così come quelli futuri vengono coperti nell'ambito dei corrispondenti limiti di rischio, sia per quanto riguarda i rischi dei tassi d'interesse che quelli di valuta.

Le coperture dei rischi di mercato vengono effettuate singolarmente per grandi progetti pluriennali. Il fabbisogno di liquidità a breve termine e i flussi monetari derivanti dall'attività ordinaria vengono compensati all'interno del Gruppo e solo i rischi di valuta estera delle posizioni nette residue vengono coperti sul mercato.

Per garantire la copertura dei rischi valutari, di quelli legati ai tassi d'interesse e di quelli relativi ai prezzi dell'energia, alla chiusura del bilancio esistevano i seguenti strumenti finanziari derivati:

Strumento	Finalità	Volume dei	Valori	Valori	Volume dei	Valori	Valori
		contratti	attivo	passivo	contratti	attivo	passivo
Mio di CHF		31. 12. 2021	31. 12. 2021	31. 12. 2021	31. 12. 2020	31. 12. 2020	31. 12. 2020
Valute	Copertura	389,8	0,5	13,7	494,0	3,3	2,2
Interessi	Copertura	1 057,1	0,0	134,5	1 232,1	0,0	202,9
Altri valori base	Copertura	561,7	532,3	551,6	604,9	36,4	34,6
<b>Strumenti finanziari</b>		<b>2 008,6</b>	<b>532,8</b>	<b>699,9</b>	<b>2 331,1</b>	<b>39,7</b>	<b>239,6</b>

A causa del persistente basso livello dei tassi d'interesse a lungo termine e delle incertezze sullo sviluppo nel medio e lungo termine, le FFS continuano a perseguire una politica di finanziamento prudente.

I nuovi finanziamenti sono stati attivati prevalentemente sotto forma di crediti a lungo termine a tasso fisso. I tassi d'interessi a lungo termine tornati a essere leggermente più alti e lo scioglimento anticipato di due strumenti di copertura dei tassi d'interesse con un volume nominale di CHF 125,0 mio hanno influito positivamente sul valore di mercato delle operazioni di copertura.

#### Copertura dei rischi valutari (rischi di transazione) all'interno del Gruppo.

Corporate Treasury è responsabile della gestione dei rischi valutari a livello di Gruppo (rischi di transazione).

La copertura dei rischi valutari all'interno del Gruppo ha generato nell'esercizio in esame i seguenti effetti sulle Divisioni con influsso sul risultato:

Mio di CHF	2021	2020
Traffico viaggiatori	5,7	-3,7
Immobili	0,0	-0,1
Traffico merci	-4,8	4,3
Infrastruttura	8,0	-3,1

#### Informazioni sull'attuazione di una valutazione dei rischi.

##### Management dei rischi.

Le Ferrovie federali svizzere FFS gestiscono un sistema di management dei rischi a livello di Gruppo, basato sulla norma ISO 31000:2018 e coordinato in base alla strategia e alla pianificazione finanziaria. Nel processo di management dei rischi vengono regolarmente identificati e analizzati, a diversi livelli, i rischi essenziali, che sono poi gestiti adottando misure idonee. I risk owner sono preposti alla gestione dei rischi nel proprio ambito di responsabilità. Il management dei rischi è un'attività dirigenziale ed è integrato nelle attività, nei processi e nelle procedure decisionali.

##### Corporate Risk Management.

La Direzione del Gruppo comunica annualmente al Consiglio d'amministrazione la valutazione dei rischi con il Corporate Risk Report e con l'aggiornamento sui rischi e sulle misure. Il Corporate Risk Report raccoglie tra l'altro i rischi principali cui sono esposte le FFS. I rischi vengono rilevati metodicamente e analizzati a diversi livelli, fino al Consiglio d'amministrazione.

Il comitato Rischi e compliance e il Consiglio d'amministrazione si sono confrontati sul portafoglio dei rischi delle FFS. Il Corporate Risk Report è stato approvato dal Consiglio d'amministrazione il 1° luglio 2021.

##### Management dei rischi e sistema di controllo interno (SCI) FFS.

Con l'implementazione del sistema di controllo interno (SCI) viene assicurato che i titolari dei processi sottopongono annualmente i processi finanziari a una valutazione del rischio.



## Management finanziario dei rischi.

Nello svolgimento dell'attività commerciale, le FFS sono esposte a rischi finanziari e rischi di mercato (rischi di variazione dei tassi d'interesse e rischi valutari così come oscillazioni dei prezzi dell'energia) oltre che a rischi di liquidità e di credito (controparti finanziarie). La responsabilità per la gestione di questi rischi è regolamentata a livello centralizzato e viene controllata tramite norme e limiti di rischio.

### Rischi di variazione dei tassi d'interesse.

Le oscillazioni dei tassi di mercato si ripercuotono direttamente sui costi di finanziamento delle FFS. Questo rischio viene gestito regolando i profili delle scadenze e influenzando il mix di tranche di finanziamento fisse a lungo termine e finanziamenti variabili, in combinazione con altri strumenti di copertura (swap). Per il rischio operativo sui tassi d'interesse è previsto un limite annuale (anno corrente) e uno pluriennale, il cui rispetto viene verificato mensilmente. Per garantire una struttura di finanziamento adeguata ed equilibrata, le FFS si orientano a cinque indici di performance.

### Rischi valutari.

La copertura dei rischi netti valutari derivanti dalle attività delle Divisioni e dalle società del Gruppo viene garantita a livello centrale. Le FFS assicurano i rischi di cambio presso istituti bancari selezionati. Il rischio valutario è controllato grazie a due limiti (EUR e USD) e un orizzonte di rischio di 12 mesi. Il rispetto di questi limiti viene verificato mensilmente.

### Rischi di oscillazione dei prezzi dell'energia.

La cessione delle eccedenze di energia e gli acquisti operati per far fronte ai picchi di fabbisogno espongono parzialmente le FFS alle oscillazioni dei prezzi sul mercato dell'energia, nonostante la loro quasi autosufficienza energetica. Questo rischio viene limitato per mezzo di operazioni a termine (in particolare forward, swap, spread nazionali) e, in misura minore, di opzioni sui prezzi futuri dell'energia.

### Rischi di liquidità.

Il rilevamento sistematico dei rischi di liquidità si basa su una pianificazione della liquidità e delle valute aggiornata mensilmente. La liquidità disponibile è gestita mediante cash pool centrali che raggruppano i principali conti FFS in franchi svizzeri e in euro, nonché una serie di finanziamenti a breve termine.

La liquidità necessaria è garantita da una riserva operativa e da linee di credito a breve termine confermate. In settembre 2021, il limite per l'accensione di anticipi fissi per carenze di liquidità a breve termine presso l'Amministrazione federale delle finanze è stato aumentato di CHF 200,0 mio giungendo a CHF 950,0 mio. A dicembre 2021, il Consiglio federale ha deciso di ridurre questo limite a CHF 450,0 mio. La decisione verrà attuata nel 2022.

Il finanziamento esterno delle FFS per gli investimenti commerciali viene operato per la maggior parte con l'Amministrazione federale delle finanze e con EUROFIMA, una società di finanziamento delle ferrovie statali europee con garanzia supplementare dei proprietari. La disponibilità del finanziamento federale è disciplinata negli obiettivi strategici del Consiglio federale per le FFS e in un accordo con l'Amministrazione federale delle finanze. In seguito alla decisione del Consiglio federale di dicembre 2021, il limite per i prestiti a lungo termine passerà da CHF 3,0 mia a CHF 3,5 mia. La decisione verrà attuata nel 2022.

Le FFS dispongono inoltre di limiti per il capitale circolante presso varie banche.

### Rischi di credito (rischi di controparte).

Il rischio di credito rappresenta il rischio di perdite correlate alla sovrvenuta incapacità della controparte di adempiere i propri impegni.

Per minimizzare le perdite di questo tipo, gli investimenti e le operazioni di copertura vengono realizzati esclusivamente con istituti finanziari che abbiano un rating creditizio di lungo termine di almeno BBB (Investment Grade) di un'agenzia di rating riconosciuta (o rating equivalenti rilevati secondo criteri tracciabili). Sono inoltre fissate ulteriori indicazioni sui limiti di credito per singola controparte finalizzate a minimizzare il rischio.

## Eventi successivi alla chiusura del bilancio.

Il conto del Gruppo è stato approvato dal Consiglio d'amministrazione il 25 febbraio 2022. Fino a questa data non si sono verificati eventi dopo la chiusura del bilancio che influiscano sul conto del Gruppo.

## Pagamenti compensativi di Immobili a Infrastruttura.

Nell'ambito della strategia 2019-2022, le FFS hanno concordato con la Confederazione pagamenti compensativi versati dalla divisione Immobili a favore di Infrastruttura. I versamenti annui sono stati fissati a CHF 150,0 mio nella convenzione sulle prestazioni stipulata con la Confederazione.

Questo importo comprende pagamenti compensativi diretti a Infrastruttura per un ammontare di CHF 117,6 mio e pagamenti di interessi ai Settori centrali per CHF 32,4 mio. I Settori centrali inoltrano questi interessi a Infrastruttura in forma di pagamenti compensativi.

## Pagamenti compensativi di Immobili per il risanamento e la stabilizzazione della CP FFS.

Il contributo di risanamento pari a CHF 1493,0 mio versato dalle FFS nel 2007 deve essere finanziato da Immobili conformemente al messaggio del Consiglio federale per il risanamento della Cassa pensioni FFS del 5 marzo 2010. Nel 2016 le FFS hanno effettuato un ulteriore pagamento di stabilizzazione di CHF 690,0 mio a favore della CP FFS, anch'esso finanziato da Immobili. Per gli ammortamenti e gli interessi, la divisione Immobili ha versato nel 2021 pagamenti compensativi interni ai Settori centrali per CHF 114,1 mio (2020: CHF 84,2 mio).

## Relazione per segmenti.

La relazione per segmenti è stilata secondo i segmenti Traffico viaggiatori, Immobili, Traffico merci, Infrastruttura e Settori centrali. L'attività commerciale continua a riguardare essenzialmente la Svizzera, motivo per cui si rinuncia a una segmentazione geografica. I segmenti comprendono le società del Gruppo secondo l'elenco delle partecipazioni a pagina 102.

La voce «Altro risultato» comprende il risultato finanziario, il risultato dalla vendita di immobili, le imposte sull'utile e le interessenze di azionisti minoritari.

## Informazione sui segmenti del Gruppo FFS.

Per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre.

Mio di CHF	Traffico viaggiatori		Immobili		Traffico merci	
	2021	2020	2021	2020	2021	2020
<b>Indicazioni relative al conto economico</b>						
<b>Ricavo d'esercizio</b>	<b>4 580,8</b>	4 394,3	<b>957,8</b>	867,3	<b>939,6</b>	888,7
di cui						
ricavi da traffico	2 634,4	2 546,2	0,0	0,0	820,7	806,7
prestazioni dei poteri pubblici	886,0	857,1	0,0	0,0	44,0	21,0
ricavi locativi immobili	3,0	3,1	754,3	683,0	0,7	0,8
<b>Costi d'esercizio</b>	<b>-5 054,1</b>	-4 994,1	<b>-664,2</b>	-634,0	<b>-908,4</b>	-922,6
di cui						
costi del personale	-1 896,3	-1 860,6	-126,3	-127,6	-390,0	-399,1
ammortamenti	-696,8	-670,5	-237,4	-216,7	-37,6	-32,5
costi per prestazioni per l'esercizio ferroviario	-1 150,3	-1 100,9	-21,8	-1,3	-237,3	-249,5
<b>Risultato operativo/EBIT</b>	<b>-473,3</b>	-599,8	<b>293,7</b>	233,3	<b>31,3</b>	-33,9
Altro risultato	-21,6	-68,9	-52,1	-21,4	-13,7	7,6
Pagamenti compensativi Infrastruttura/prestiti CP	0,0	0,0	-231,8 <sup>1</sup>	-201,8 <sup>1</sup>	0,0	0,0
<b>Risultato della Divisione/consolidato</b>	<b>-494,9</b>	-668,7	<b>9,8</b>	10,1	<b>17,5</b>	-26,4

<sup>1</sup> Pagamenti compensativi, interessi esclusi. Inclusi gli interessi (CHF 32,4 mio; 2020: CHF 32,4 mio), i pagamenti compensativi ammontano a CHF 264,1 mio (2020: CHF 234,2 mio).

<b>Informazioni sul cash flow</b>						
Cash flow dell'attività operativa	198,9	-140,5	229,4	166,5	61,6	-19,3
Cash flow dell'attività d'investimento	-932,4	-1 198,6	-400,4	-479,6	-13,8	-30,2
Free cash flow prima del finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria da parte dei poteri pubblici	-733,5	-1 339,1	-171,0	-313,2	47,8	-49,5
Finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria da parte dei poteri pubblici	79,0	70,4	0,0	0,0	-0,1	-0,1
<b>Free cash flow dopo il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria da parte dei poteri pubblici</b>	<b>-654,5</b>	-1 268,7	<b>-171,0</b>	-313,2	<b>47,7</b>	-49,6

	31. 12. 2021	31. 12. 2020	31. 12. 2021	31. 12. 2020	31. 12. 2021	31. 12. 2020
<b>Informazioni sul bilancio</b>						
<b>Attivi</b>	<b>10 531,1</b>	10 624,4	<b>6 725,5</b>	6 526,5	<b>721,8</b>	710,7
Attivo circolante	1 124,1	1 451,0	45,5	39,9	278,3	254,3
Attivo fisso	9 407,0	9 173,4	6 679,9	6 486,6	443,4	456,3
di cui						
veicoli	7 367,0	7 130,2	5,2	4,4	312,8	331,4
manufatti e binario	372,3	327,5	24,6	22,6	11,5	6,7
impianti di corrente di trazione e di sicurezza	166,1	152,5	0,6	0,1	1,8	1,9
terreni ed edifici	92,2	99,7	5 003,3	4 691,3	11,8	13,1
immobilizzi materiali in costruzione	832,2	868,7	941,9	1 127,7	27,1	29,8
<b>Passivi</b>	<b>10 531,1</b>	10 624,4	<b>6 725,5</b>	6 526,5	<b>721,8</b>	710,7
Capitale di terzi	5 881,8	5 478,1	5 878,5	5 689,4	492,3	502,4
di cui						
debiti finanziari	3 965,5	3 540,8	5 664,2	5 485,7	295,7	314,4
prestiti dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria	537,8	488,6	0,0	0,0	0,7	0,8

Infrastruttura		Settori centrali		Eliminazioni		Totale FFS	
2021	2020	2021	2020	2021	2020	2021	2020
<b>4 899,0</b>	4 565,1	<b>1 034,0</b>	1 077,3	<b>-2 541,6</b>	-2 577,0	<b>9 869,7</b>	9 215,7
1 066,4	1 100,8	0,0	0,0	-1 072,3	-1 108,9	3 449,1	3 344,9
2 333,6	2 271,3	0,0	0,0	0,0	0,0	3 263,7	3 149,4
1,4	2,0	0,0	0,0	-151,3	-143,0	608,3	546,0
<b>-4 992,1</b>	-4 751,4	<b>-1 038,7</b>	-1 025,6	<b>2 563,2</b>	2 597,3	<b>-10 094,3</b>	-9 730,5
-1 539,7	-1 536,5	-645,3	-626,3	190,4	190,4	-4 407,3	-4 359,7
-1 460,5	-1 540,9	-30,1	-36,6	0,0	0,0	-2 462,3	-2 497,1
-128,4	-103,0	-2,4	-3,3	1 046,7	1 070,9	-493,6	-387,2
<b>-93,1</b>	-186,3	<b>-4,7</b>	51,7	<b>21,6</b>	20,3	<b>-224,6</b>	-514,7
2,6	-9,5	5,2	12,9	-21,1	-23,0	-100,8	-102,3
150,0	150,0	81,8	51,8	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>59,5</b>	-45,8	<b>82,2</b>	116,4	<b>0,5</b>	-2,7	<b>-325,3</b>	-617,0

217,0	48,8	184,3	155,3	12,6	-0,2	903,7	210,7
-2 273,3	-2 000,5	-28,4	-31,0	-12,6	0,0	-3 660,8	-3 739,9
-2 056,4	-1 951,7	155,9	124,4	0,0	-0,2	-2 757,1	-3 529,3
2 114,1	1 958,5	0,0	0,0	0,0	0,0	2 193,0	2 028,8
<b>57,8</b>	6,8	<b>155,9</b>	124,4	<b>0,0</b>	-0,2	<b>-564,1</b>	-1 500,5

31. 12. 2021	31. 12. 2020	31. 12. 2021	31. 12. 2020	31. 12. 2021	31. 12. 2020	31. 12. 2021	31. 12. 2020
<b>34 209,6</b>	33 539,2	<b>11 895,6</b>	11 392,2	<b>-12 025,5</b>	-11 458,1	<b>52 058,1</b>	51 335,0
521,1	420,6	288,3	1 251,4	-857,2	-1 658,2	1 400,2	1 759,1
33 688,5	33 118,6	11 607,3	10 140,8	-11 168,3	-9 799,9	50 657,9	49 575,9
587,1	533,0	0,4	0,4	0,0	0,0	8 272,6	7 999,4
16 893,1	15 155,6	0,0	0,0	0,0	0,0	17 301,5	15 512,3
5 805,8	5 300,9	0,0	0,0	0,0	0,0	5 974,3	5 455,3
1 727,7	1 802,0	20,1	22,9	0,0	0,0	6 855,0	6 629,1
5 067,1	7 032,0	23,3	7,7	0,0	0,0	6 891,7	9 065,9
<b>34 209,6</b>	33 539,2	<b>11 895,6</b>	11 392,2	<b>-12 025,5</b>	-11 458,1	<b>52 058,1</b>	51 335,0
26 076,0	25 460,8	12 897,7	12 476,7	-11 674,4	-11 110,9	39 551,8	38 496,5
1 067,3	1 053,1	11 842,4	11 456,1	-11 603,3	-11 039,6	11 231,9	10 810,5
23 804,8	23 323,4	0,0	0,0	0,0	0,0	24 343,4	23 812,9

## Elenco delle partecipazioni FFS.

### Società del Gruppo e società associate.

Ragione sociale		Capitale azionario in mio	Partecipa- zione FFS in mio	Partecipa- zione FFS in % <b>31. 12. 2021</b>	Partecipa- zione FFS in % 31. 12. 2020	Ril	Seg
Ferrovie federali svizzere FFS SA, Berna	CHF	9000,00	9000,00	100,00	100,00	V	
Elvetino SA, Zurigo	CHF	11,00	11,00	100,00	100,00	V	P
SBB GmbH, Costanza	EUR	1,50	1,50	100,00	100,00	V	P
Thurbo AG, Kreuzlingen	CHF	75,00	67,50	90,00	90,00	V	P
RailAway AG, Lucerna	CHF	0,10	0,09	86,00	86,00	V	P
öV Preis- und Vertriebssystemgesellschaft AG, Berna	CHF	1,00	0,75	75,49	75,49	E	P
Regionalps SA, Martigny	CHF	6,65	4,66	70,00	70,00	V	P
zb Zentralbahn AG, Stansstad	CHF	120,00	79,20	66,00	66,00	V	P
Sensetalbahn AG, Berna	CHF	2,89	1,89	65,47	65,47	V	P
Swiss Travel System SA, Zurigo	CHF	0,30	0,18	60,00	60,00	V	P
Lémanis SA, Chêne-Bourg	CHF	0,10	0,06	60,00	60,00	E	P
TILO SA, Bellinzona	CHF	2,00	1,00	50,00	50,00	Q	P
Cisalpino SA, Muri bei Bern (liquidata)	CHF	0,00	0,00	0,00	50,00	E	P
Rheinalp GmbH, Francoforte sul Meno	EUR	0,03	0,01	50,00	50,00	E	P
Rail Europe SAS, Puteaux	EUR	84,18	34,93	41,50	41,50	E	P
BOS Management AG, Altstätten	CHF	0,10	0,03	30,60	30,60	E	P
Lyria SAS, Parigi	EUR	0,08	0,02	26,00	26,00	E	P
STC Switzerland Travel Centre AG, Zurigo	CHF	5,25	1,26	24,01	24,01	E	P
Parking de la Gare de Neuchâtel SA, Neuchâtel	CHF	0,10	0,05	50,00	50,00	E	IM
Grosse Schanze AG, Berna	CHF	2,95	1,00	33,90	33,90	E	IM
Parking de la Place de Cornavin SA, Ginevra	CHF	10,00	2,00	20,00	20,00	E	IM
Ferrovie federali svizzere FFS Cargo SA, Olten	CHF	314,00	204,10	65,00	65,00	V	G
ChemOil Logistics SA, Basilea	CHF	1,00	0,65	65,00	65,00	V	G
ChemOil Logistics GmbH, Weil am Rhein	EUR	0,03	0,02	65,00	65,00	V	G
SBB Cargo International SA, Olten	CHF	25,00	18,75	75,00	75,00	V	G
SBB Cargo Italia S. r. l., Milano	EUR	13,00	9,75	75,00	75,00	V	G
SBB Cargo Deutschland GmbH, Duisburg	EUR	1,50	1,13	75,00	75,00	V	G
SBB Cargo Nederland B.V., Rotterdam	EUR	0,10	0,08	75,00	75,00	V	G
RT&S Lokführer-Akademie GmbH, Duisburg	EUR	0,10	0,08	75,00	75,00	V	G
Gateway Basel Nord AG, Basilea	CHF	0,10	0,03	33,15	33,15	V	G
RAAlpin AG, Olten	CHF	4,53	1,50	33,11	33,11	E	G
Terminal Combiné Chavornay SA (TERCO), Chavornay	CHF	1,04	0,18	17,58	17,58	E	G
Hupac SA, Chiasso	CHF	20,00	4,77	23,85	23,85	E	G
Etzelwerk AG, Einsiedeln	CHF	20,00	20,00	100,00	100,00	V	I
AlpTransit San Gottardo SA, Lucerna	CHF	5,00	5,00	100,00	100,00	E	I
Kraftwerk Amsteg AG, Silenen (fusionata)	CHF	0,00	0,00	0,00	90,00	V	I
Kraftwerk Wassen AG, Wassen (fusionata)	CHF	0,00	0,00	0,00	90,00	V	I
Ritom SA, Quinto	CHF	46,50	34,88	75,00	75,00	V	I
Transsicura AG, Berna (ex Securitrans, Public Transport Security AG)	CHF	2,00	2,00	100,00	51,00	V	I
Kraftwerk Göschenen AG, Göschenen	CHF	60,00	24,00	40,00	40,00	E	I
Nant de Drance SA, Finhaut	CHF	350,00	126,00	36,00	36,00	E	I
Traccia Svizzera SA, Berna (in liquidazione)	CHF	0,10	0,03	25,00	25,00	E	I
SBB Insurance AG, Vaduz	CHF	12,50	12,50	100,00	100,00	V	KB
login formazione professionale SA, Olten	CHF	1,00	0,69	69,42	69,42	V	KB

Ril = rilevamento  
V = consolidata integralmente  
E = registrata secondo metodo dell'equivalenza  
Q = consolidata proporzionalmente

Seg = segmento  
G = Traffico merci  
I = Infrastruttura  
IM = Immobili  
P = Traffico viaggiatori  
KB = Settori centrali

# Rapporto dell'Ufficio di revisione sul conto del Gruppo.

# Deloitte.

Deloitte AG  
Pfingstweidstrasse 11  
8005 Zürich  
Switzerland

Phone: +41 (0)58 279 6000  
Fax: +41 (0)58 279 6600  
www.deloitte.ch

## Relazione dell'Ufficio di revisione

All'Assemblea Generale delle  
**Ferrovie federali svizzere FFS, Berna**

## Relazione dell'Ufficio di revisione sul conto di gruppo

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato l'annesso conto di gruppo (conto annuale consolidato) delle Ferrovie federali svizzere FFS, costituito da conto economico del gruppo, bilancio del gruppo, rendiconto finanziario del gruppo, prospetto della variazione del capitale proprio del gruppo ed allegato al conto del gruppo (pagine 76 - 102), per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2021.

### *Responsabilità del Consiglio d'amministrazione*

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto di gruppo in conformità a Swiss GAAP FER, alla legge e allo statuto. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto di gruppo che sia esente da anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Il Consiglio d'amministrazione è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme di presentazione del conto di gruppo, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

### *Responsabilità dell'Ufficio di revisione*

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto di gruppo sulla base della nostra revisione. Abbiamo effettuato la nostra revisione conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale da ottenere sufficiente sicurezza che il conto di gruppo sia privo di anomalie significative.

Una revisione comprende l'esecuzione di procedure di verifica volte a ottenere elementi probativi per i valori e le altre informazioni contenuti nel conto di gruppo. La scelta delle procedure di verifica compete al giudizio professionale del revisore. Ciò comprende la valutazione dei rischi che il conto di gruppo contenga anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Nell'ambito della valutazione di questi rischi il revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto di gruppo, allo scopo di definire le procedure di verifica richieste dalle circostanze, ma non per esprimere un giudizio sull'efficacia del sistema di controllo interno. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme di allestimento del conto di gruppo, dell'attendibilità delle valutazioni eseguite, nonché un apprezzamento della presentazione del conto di gruppo nel suo complesso. Siamo dell'avviso che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente e adeguata per la presente nostra opinione di revisione.

### *Opinione di revisione*

A nostro giudizio il conto di gruppo per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2021 presenta un quadro fedele della situazione patrimoniale, finanziaria e reddituale in conformità a Swiss GAAP FER ed è conforme alla legge svizzera e allo statuto.

# Deloitte.

Ferrovie federali svizzera FFS SA  
Relazione dell'Ufficio di revisione  
per l'esercizio chiuso al  
31 dicembre 2021

## Relazione in base ad altre disposizioni legali

Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale secondo la Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza (art. 728 CO), come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza.

Conformemente all'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo Standard svizzero di revisione 890 confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto di gruppo concepito secondo le direttive del Consiglio d'amministrazione.

Raccomandiamo di approvare il presente conto di gruppo.

## Deloitte SA



Fabien Lussu  
Perito revisore  
Revisore responsabile



Sarah Sutter  
Perito revisore

Zurigo, 25 febbraio 2022

## Conto economico FFS SA.

Per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre.

Mio di CHF	Nota	2021	2020
<b>Ricavo d'esercizio</b>			
Ricavi da traffico	1	2 706,3	2 638,7
Prestazioni dei poteri pubblici	2	2 993,0	2 914,1
Ricavi locativi immobili		613,8	551,6
Ricavi complementari	3	1 329,3	1 057,8
Prestazioni proprie		1 321,1	1 228,2
<b>Totale Ricavo d'esercizio</b>		<b>8 963,6</b>	8 390,5
<b>Costi d'esercizio</b>			
Costi del materiale		-766,2	-737,5
Costi del personale	4	-3 834,8	-3 775,3
Altri costi d'esercizio	5	-2 298,2	-2 057,8
Adeguamenti di valore su partecipazioni		-8,0	-44,9
Ammortamenti immobilizzi materiali		-2 141,1	-2 149,7
Ammortamenti immobilizzi immateriali		-195,7	-205,3
<b>Totale Costi d'esercizio</b>		<b>-9 243,9</b>	-8 970,4
<b>Risultato operativo/EBIT</b>		<b>-280,3</b>	-580,0
Ricavi finanziari		32,6	22,0
Costi finanziari		-110,3	-112,4
<b>Risultato ordinario</b>		<b>-358,1</b>	-670,4
Risultato dalla vendita di immobili		23,5	44,6
<b>Perdita ante imposte</b>		<b>-334,5</b>	-625,8
Imposte sull'utile		-17,1	-12,7
<b>Perdita d'esercizio</b>	6	<b>-351,7</b>	-638,5

# Bilancio FFS SA.

## Attivi.

Mio di CHF	Nota	31. 12. 2021	31. 12. 2020
<b>Attivo circolante</b>			
Liquidità		129,6	396,2
Titoli e crediti a breve termine soggetti a interessi		141,8	147,4
Crediti per forniture e prestazioni	7	184,5	258,9
Altri crediti		116,5	105,6
Scorte e lavori in corso		374,6	356,2
Ratei e risconti attivi		384,6	424,7
<b>Totale Attivo circolante</b>		<b>1 331,6</b>	1 688,9
<b>Attivo fisso</b>			
Immobilizzi finanziari	8	1 122,8	1 236,9
Partecipazioni		636,3	675,0
Immobilizzi materiali		40 545,4	37 140,7
Immobilizzi materiali in costruzione		6 656,1	8 864,1
Immobilizzi immateriali		1 052,6	1 001,2
<b>Totale Attivo fisso</b>		<b>50 013,2</b>	48 917,8
<b>Totale Attivi</b>		<b>51 344,8</b>	50 606,8

## Passivi.

Mio di CHF	Nota	31. 12. 2021	31. 12. 2020
<b>Capitale di terzi</b>			
Debiti per forniture e prestazioni	9	649,2	697,6
Debiti a breve termine soggetti a interessi	10	1 377,8	1 729,4
Altri debiti a breve termine	12	229,9	182,4
Ratei e risconti passivi		1 375,6	1 249,0
Accantonamenti a breve termine	13	309,4	254,1
<b>Totale Capitale di terzi a breve termine</b>		<b>3 941,9</b>	4 112,5
Debiti a lungo termine soggetti a interessi	10	10 340,3	9 475,7
Prestiti a lungo termine dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria	11	23 809,8	23 333,4
Altri debiti a lungo termine	12	683,1	684,8
Accantonamenti a lungo termine	13	578,3	657,4
<b>Totale Capitale di terzi a lungo termine</b>		<b>35 411,5</b>	34 151,2
<b>Totale Capitale di terzi</b>		<b>39 353,4</b>	38 263,8
<b>Capitale proprio</b>			
Capitale sociale		9 000,0	9 000,0
Riserva legale da capitale			
Riserve da apporto di capitale		2 000,0	2 000,0
Riserve da utili istituite da leggi speciali			
Riserva Lferr 67 (Infrastruttura)		6,2	-20,0
Riserva LTV 36 (Traffico regionale viaggiatori)		-160,3	-9,1
Riserve facoltative da utili		1 400,0	1 800,0
Perdita di bilancio			
Utile riportato		97,1	210,7
Perdita d'esercizio	6	-351,7	-638,5
<b>Totale Capitale proprio</b>		<b>11 991,4</b>	12 343,0
<b>Totale Passivi</b>		<b>51 344,8</b>	50 606,8



# Allegato al conto annuale FFS SA.

## Note sul conto annuale.

### Aspetti generali.

Il presente conto annuale delle Ferrovie federali svizzere FFS (FFS SA), Berna, è stato redatto in conformità con le disposizioni del Codice svizzero delle obbligazioni concernenti la contabilità commerciale (artt. 957-963b CO). Il conto annuale rappresenta la situazione economica della FFS SA, in modo tale che chiunque possa formarsi un giudizio attendibile. Sono considerate partecipazioni le società di cui la FFS SA detiene una partecipazione diretta o indiretta superiore al 20%. I partecipanti sono la Confederazione, quale azionista della FFS SA, e le organizzazioni controllate dalla Confederazione.

### Impatto della pandemia di coronavirus sul rapporto finanziario.

Anche nel 2021, la FFS SA è gravemente colpita dagli effetti della pandemia da coronavirus (cfr. «Annotazioni generali sul conto del Gruppo»). Come per l'anno precedente, la perdita che ne deriva è stata ridotta grazie a fondi speciali versati dai poteri pubblici (cfr. nota 2 «Prestazioni dei poteri pubblici»).

### Impegni di previdenza.

Per la previdenza professionale, la FFS SA aderisce alla Cassa pensioni FFS. Al 31 dicembre 2021 la Cassa pensioni FFS presenta un grado di copertura del 112,4% (esercizio precedente: 108,5%). Al 31 dicembre 2021 è iscritto un obbligo previdenziale di CHF 450,0 mio (esercizio precedente: CHF 450,0 mio).

### Partecipazione in proporzione ai vantaggi della Comunità dei trasporti di Zurigo.

Le prestazioni della Confederazione per Infrastruttura comprendono pagamenti alla FFS SA a favore della Comunità dei trasporti di Zurigo ZVV (compensazione dei vantaggi) per un importo di CHF 45,0 mio (esercizio precedente: CHF 45,0 mio). Questo importo, che non è direttamente collegato alla fornitura di prestazioni della FFS SA, è rimesso integralmente alla ZVV detraendolo dagli indennizzi dei Cantoni per il traffico regionale viaggiatori ai sensi della prassi relativa all'iscrizione a bilancio prescritta dall'Ufficio federale dei trasporti (UFT).

### Accantonamenti nel settore energetico.

Per il risanamento del settore energetico era stato individuato nel 2001 un fabbisogno di CHF 1,2 mia. L'accantonamento «Risanamento settore energetico» costituito a tal proposito è stato utilizzato per coprire le perdite derivanti dalla vendita di centrali elettriche e partecipazioni e i costi di produzione dell'energia che superano i prezzi di mercato. Dal 2001 le perdite risultanti da partecipazioni nel settore energetico sono coperte dall'accantonamento «Contratti energetici onerosi».

### Accantonamento per siti contaminati.

Una perizia tecnica esterna aveva rilevato che la FFS SA doveva effettuare entro il 1° gennaio 1999 accantonamenti pari a CHF 393,0 mio per siti contaminati. Vista la mancanza di una base certa per fissare l'ammontare di questi accantonamenti, è stato concordato con la Confederazione di non considerare un accantonamento totale nel bilancio di apertura del 1999, bensì di contabilizzare un accantonamento di CHF 110,0 mio destinato alle spese di risanamento da sostenere. Nel 2021, il lavoro per il risanamento dei siti contaminati è proseguito e i costi di CHF 0,8 mio sono stati addebitati all'accantonamento. Alla chiusura del bilancio l'accantonamento ammonta ancora a CHF 34,7 mio.

### Accantonamento per manutenzione veicoli traffico regionale viaggiatori.

Il traffico regionale viaggiatori riceve indennizzi dai poteri pubblici per i costi non coperti dell'offerta richiesta. Essi comprendono i costi livellati della manutenzione dei veicoli. Dal momento che i costi effettivi non coincidono con il versamento degli indennizzi, si crea una differenza. In base all'ordinanza del DATEC sulla contabilità delle imprese concessionarie (OCIC), questa differenza è assegnata o prelevata da un accantonamento.

### Imposte sull'utile.

La FFS SA paga imposte sul reddito per l'attività immobiliare e le attività accessorie. Per l'attività di trasporto data in concessione, la FFS SA è esonerata dall'imposta sull'utile e dall'imposta sul capitale, dalle imposte sugli utili da sostanza immobiliare e dalle imposte immobiliari sia sul piano cantonale che su quello federale.

## Informazioni dettagliate sulle voci del bilancio e del conto economico.

### 1 Ricavi da traffico.

Mio di CHF	2021	2020
Traffico viaggiatori	2 419,9	2 354,2
Prestazioni d'esercizio	52,7	37,2
Infrastruttura (proventi risultanti dalle tracce)	233,7	247,4
<b>Ricavi da traffico</b>	<b>2 706,3</b>	<b>2 638,7</b>

### 2 Prestazioni dei poteri pubblici.

Mio di CHF	2021	2020
<b>Indennizzi per il traffico regionale viaggiatori</b>		
Confederazione	247,5	239,2
Contributo della Confederazione per il deficit del traffico regionale viaggiatori Legge COVID-19	51,3	59,7
Cantoni	266,3	266,1
Contributo dei Cantoni per il deficit del traffico regionale viaggiatori Legge COVID-19	94,2	77,8
<b>Totale Indennizzi per il traffico regionale viaggiatori</b>	<b>659,4</b>	<b>642,8</b>
<b>Prestazioni della Confederazione per l'infrastruttura in base alla convenzione sulle prestazioni</b>		
Ammortamento infrastruttura	1 397,2	1 474,9
Quote d'investimento non attivabili	345,3	269,5
Contributo d'esercizio infrastruttura	303,1	260,7
Aggiunta Prestazioni della Confederazione per l'infrastruttura da CP – contributo per l'esercizio Legge COVID-19	124,4	109,9
<b>Totale Prestazioni della Confederazione in base alla convenzione sulle prestazioni</b>	<b>2 170,0</b>	<b>2 115,0</b>
<b>Prestazioni per quote non attivate di investimenti con finanziamento speciale</b>		
Confederazione	151,9	146,9
Cantoni	11,7	9,4
<b>Totale Prestazioni per investimenti con finanziamento speciale</b>	<b>163,6</b>	<b>156,3</b>
<b>Totale Prestazioni per l'infrastruttura ferroviaria</b>	<b>2 333,6</b>	<b>2 271,3</b>
<b>Prestazioni dei poteri pubblici</b>	<b>2 993,0</b>	<b>2 914,1</b>

### 3 Ricavi complementari.

Mio di CHF	2021	2020
Servizi	232,7	208,7
Lavori di assistenza e manutenzione	143,1	143,9
Ricavi da noleggi	93,2	78,3
Ricavi da vendita di energia	296,9	135,9
Cambio di valuta	24,9	23,7
Provvigioni	22,7	18,6
Vendita stampati e materiali	77,6	66,6
Partecipazione alle spese	300,1	277,0
Altri ricavi complementari	138,2	105,1
<b>Ricavi complementari</b>	<b>1 329,3</b>	<b>1 057,8</b>

#### 4 Costi del personale.

Mio di CHF	2021	2020
Salari	2 648,6	2 586,6
Noleggio di personale	567,3	604,2
Assicurazioni sociali	509,2	467,0
Altri costi del personale	109,8	117,6
<b>Costi del personale</b>	<b>3 834,8</b>	<b>3 775,3</b>

#### 5 Altri costi d'esercizio.

Mio di CHF	2021	2020
Prestazioni d'esercizio ferroviario	397,5	279,9
Noleggio di impianti	67,7	64,9
Prestazioni di terzi per manutenzione, riparazioni, sostituzione	620,2	554,1
Veicoli	143,2	199,5
Energia	379,3	264,1
Amministrazione	111,0	109,4
Informatica	189,2	208,7
Pubblicità	31,5	37,9
Concessioni, tributi, tasse	100,3	69,2
Riduzioni imposta precedente sulle prestazioni dei poteri pubblici	90,3	96,8
Diversi costi d'esercizio	168,0	173,3
<b>Altri costi d'esercizio</b>	<b>2 298,2</b>	<b>2 057,8</b>

#### 6 Perdita d'esercizio.

Mio di CHF	2021	2020
Risultati da settori che danno diritto all'indennità		
Traffico regionale viaggiatori ai sensi dell'art. 36 LTV	-55,2	-151,2
Infrastruttura ai sensi dell'art. 67 Lferr	24,3	-63,4
Leadership di sistema per la corrente ferroviaria	1,9	0,0
Perdita d'esercizio da settori che non danno diritto all'indennità	-322,7	-424,0
<b>Perdita d'esercizio</b>	<b>-351,7</b>	<b>-638,5</b>

A partire dal 2021 l'UFT finanzia separatamente le entità che detengono la leadership di sistema per la corrente ferroviaria. La leadership di sistema relativa alla corrente ferroviaria fa capo al settore d'attività Energia. Il risultato che si ottiene viene attribuito alla riserva di diritto speciale ai sensi dell'articolo 67 Lferr.

#### 7 Crediti per forniture e prestazioni.

Mio di CHF	31.12.2021	31.12.2020
Crediti per forniture e prestazioni		
verso terzi	159,9	233,3
verso partecipanti	16,0	9,1
verso partecipazioni	13,9	23,9
Rettifiche di valore	-5,4	-7,5
<b>Crediti per forniture e prestazioni</b>	<b>184,5</b>	<b>258,9</b>

#### 8 Immobilizzi finanziari.

Mio di CHF	31.12.2021	31.12.2020
Altre partecipazioni	34,3	34,3
Prestiti verso società del Gruppo	748,5	963,9
Prestiti verso società associate	1,1	1,1
Riserve per contributi del datore di lavoro	0,5	9,1
Altri immobilizzi finanziari	338,4	228,6
<b>Immobilizzi finanziari</b>	<b>1 122,8</b>	<b>1 236,9</b>

La FFS SA ha firmato a favore di FFS Cargo SA un accordo di postergazione del credito su prestiti per CHF 200,0 mio che sussisterà fino al risanamento finanziario della società. I relativi ammortamenti vengono prorogati per l'intera durata dell'accordo. La FFS SA concede inoltre a FFS Cargo SA una promessa di finanziamento per ulteriori prestiti pari a CHF 110,0 mio.

## 9 Debiti per forniture e prestazioni.

Mio di CHF	31. 12. 2021	31. 12. 2020
Debiti per forniture e prestazioni		
verso terzi	595,4	650,1
verso partecipanti	42,3	34,9
verso partecipazioni	11,5	12,7
<b>Debiti per forniture e prestazioni</b>	<b>649,2</b>	<b>697,6</b>

## 10 Debiti a breve e lungo termine soggetti a interessi.

Mio di CHF	31. 12. 2021	31. 12. 2020
Debiti bancari	3 582,5	3 650,1
Impegni di leasing	39,5	45,2
Cassa del personale	824,0	823,9
Debiti soggetti a interessi verso società del Gruppo	486,9	445,6
Prestiti della Confederazione (commerciali)	5 780,0	5 150,0
Prestiti dell'istituto di previdenza	1 005,1	1 090,3
<b>Debiti a breve e lungo termine soggetti a interessi</b>	<b>11 718,1</b>	<b>11 205,1</b>

## 11 Prestiti dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria.

Mio di CHF	31. 12. 2021	31. 12. 2020
Prestiti Fondo per l'infrastruttura ferroviaria da convezione sulle prestazioni	3 444,6	3 349,7
Prestiti Fondo per l'infrastruttura ferroviaria da convenzione d'attuazione	16 649,2	16 324,3
Prestiti Fondo infrastrutturale Confederazione	822,0	1 446,4
Prestiti da altre convenzioni con la Confederazione	855,4	183,2
Prestiti Cantoni	2 038,5	2 029,9
<b>Prestiti dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria</b>	<b>23 809,8</b>	<b>23 333,4</b>

I prestiti della Confederazione sono senza interessi e a rimborso condizionato. Essi comprendono gli averi in conto corrente verso la Confederazione pari a CHF 37,5 mio per progetti in fase di realizzazione (anno precedente: CHF 41,7 mio).

## 12 Altri debiti a breve e lungo termine.

Mio di CHF	31. 12. 2021	31. 12. 2020
Debiti a breve termine verso enti statali	93,3	63,8
Debiti a breve termine verso società associate	0,0	0,2
Altri debiti a breve termine	136,6	118,4
Ratei e risconti a lungo termine	50,1	54,8
Debiti verso istituti di previdenza e collaboratori	633,0	630,0
<b>Altri debiti a breve e lungo termine</b>	<b>913,0</b>	<b>867,2</b>

## 13 Accantonamenti a breve e lungo termine.

Mio di CHF	31. 12. 2021	31. 12. 2020
Siti contaminati	34,7	35,5
Contratti energetici onerosi	358,4	358,4
Risanamento settore energetico	0,0	17,1
Vacanze/averi in tempo	169,5	154,2
Ristrutturazione	25,7	29,7
Manutenzione veicoli traffico regionale viaggiatori	193,2	189,7
Altri accantonamenti	106,2	126,8
<b>Accantonamenti</b>	<b>887,7</b>	<b>911,5</b>

L'accantonamento «Contratti energetici onerosi» copre le perdite attese della centrale elettrica di Nant de Drance in base alle previsioni attuali del prezzo di mercato. L'accantonamento «Risanamento settore energetico» è stato estinto a causa dell'aumento dei prezzi della corrente.

Per altre spiegazioni relative agli accantonamenti nel settore energetico si rimanda alla nota a pagina 107.

Nell'esercizio in esame, l'accantonamento per manutenzione veicoli del traffico regionale viaggiatori è stato ridotto di CHF 69,8 mio per lavori di manutenzione svolti (2020: CHF 50,6 mio). Contemporaneamente, l'accantonamento per veicoli sui quali nel 2021 non sono stati eseguiti grandi lavori di manutenzione è aumentato di CHF 73,4 mio (2020: CHF 70,4 mio).

## Indebitamento netto.

Mio di CHF	Nota	31. 12. 2021	31. 12. 2020
Debiti soggetti a interessi	10	11 718,1	11 205,1
Prestiti dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria	11	23 809,8	23 333,4
<b>Totale debiti finanziari</b>		<b>35 527,9</b>	34 538,5
./. Liquidità e crediti a breve termine soggetti a interessi		-271,4	-543,6
<b>Indebitamento netto</b>		<b>35 256,5</b>	33 994,9
<b>Variazione rispetto all'esercizio precedente</b>		<b>1 261,6</b>	3 517,4

## Altre indicazioni.

### Posti a tempo pieno.

Nell'esercizio in esame il numero dei posti a tempo pieno nella media annuale è stato pari a 25 983 (esercizio precedente: 25 541).

### Gestione della liquidità.

Le FFS gestiscono un cash pooling a livello di Gruppo. La FFS SA aderisce al cash pooling ed è pool leader. La banca (del pool) può esercitare un diritto di pegno sugli averi (conti degli aderenti al pool) a garanzia delle proprie pretese verso gli aderenti al pool.

### Altri impegni da non iscrivere a bilancio.

Mio di CHF	31. 12. 2021	31. 12. 2020
Scadenza entro 1-5 anni	8 549,3	7 355,1
Scadenza oltre 5 anni	2 694,7	2 897,2
<b>Totale</b>	<b>11 244,0</b>	10 252,3

Gli «Altri impegni da non iscrivere a bilancio» comprendono tra l'altro impegni per investimenti, impegni nel settore energetico e locazioni a lungo termine di immobili e altri impianti.

### Garanzie costituite per debiti di terzi.

Mio di CHF	31. 12. 2021	31. 12. 2020
Fidejussioni e garanzie	108,1	117,7
<b>Totale</b>	<b>108,1</b>	117,7

### Attivi utilizzati per garantire debiti dell'azienda e attivi sotto riserva di proprietà.

Mio di CHF	31. 12. 2021	31. 12. 2020
Impianti in leasing	63,6	69,4
Veicoli integrati a titolo di garanzia in contratti di locazione e vendita EUROFIMA	3 146,6	2 979,0
<b>Totale</b>	<b>3 210,2</b>	3 048,4

## Impegni eventuali.

Mio di CHF	31. 12. 2021	31. 12. 2020
Impegni derivanti da capitale sociale non versato	104,0	147,2
Clausole di responsabilità statutarie	360,0	416,1
Altri	308,3	299,7
<b>Totale</b>	<b>772,3</b>	863,0

## Impegni eventuali per centrali elettriche.

La FFS SA detiene quote in diverse centrali elettriche (cosiddette centrali partner). I contratti di partenariato prevedono che i costi per l'esercizio e la successiva dismissione siano addebitati proporzionalmente agli azionisti (partner) sui rispettivi acquisti di energia. Nel caso in cui i costi per l'esercizio, la dismissione e lo smaltimento dovessero essere maggiori del previsto e le risorse del fondo di dismissione e smaltimento non fossero sufficienti a coprire i costi, a causa dell'impegno di assunzione dei costi i partner sono tenuti a un versamento supplementare.

## Crediti eventuali.

I contratti di fornitura d'opera per gli acquisti di materiale rotabile prevedono in genere il pagamento di sanzioni in caso di forniture ritardate. Tali sanzioni sono legate a criteri contrattualmente definiti. L'ammontare del credito in seguito a una sanzione risultante dalla fornitura ritardata dei treni bipiano per il traffico a lunga percorrenza può essere calcolato in modo definitivo solo dopo la presa in consegna completa dei veicoli.

## Copertura dei rischi di transazione all'interno del Gruppo.

Corporate Treasury è responsabile della gestione dei rischi valutari a livello di Gruppo. La copertura dei rischi netti di cambio derivanti dalle attività delle Divisioni e dalle società del Gruppo viene garantita a livello centrale dalla FFS SA.

## Eventi successivi alla chiusura del bilancio.

Il conto annuale della FFS SA è stato approvato dal Consiglio d'amministrazione il 25 febbraio 2022. Fino a questa data non si sono verificati eventi dopo la chiusura del bilancio con influsso sul conto annuale.

## Indicazioni ai sensi dell'ordinanza del DATEC sulla contabilità delle imprese concessionarie.

La FFS SA è soggetta all'ordinanza del DATEC sulla contabilità delle imprese concessionarie (OCIC).

### Importi di copertura delle assicurazioni di cose e responsabilità civile (art. 3 OCIC).

La FFS SA ha stipulato per tutti i settori aziendali assicurazioni di cose con un importo di copertura di CHF 400,0 mio (invariato rispetto all'esercizio precedente) e assicurazioni di responsabilità civile con un importo di copertura di CHF 400,0 mio (invariato rispetto all'esercizio precedente).

### Conto degli impianti del settore Infrastruttura (art. 7 OCIC).

Mio di CHF	Valore contabile netto	Incrementi	Ricontabilizzazioni da impianti in costruzione/riclassificazioni	Ammortamenti	Decrementi	Valore contabile netto
	1. 1. 2021					31. 12. 2021
Edifici e terreni	1 672,6	1,3	-61,1	-26,0	-16,5	1 570,4
Manufatti	8 262,2	0,1	972,8	-174,4	-4,4	9 056,4
Ponti	1 640,0	0,0	284,6	-42,7	-1,7	1 880,2
Gallerie	5 832,7	0,0	576,0	-109,6	-0,7	6 298,4
Altre opere	789,4	0,1	112,3	-22,1	-2,0	877,7
Impianti di binario	6 887,7	0,4	1 306,4	-310,4	-54,2	7 830,1
Binari	3 210,8	0,1	607,3	-157,3	-28,9	3 632,0
Scambi	1 630,6	0,4	313,4	-96,0	-20,5	1 827,8
Altri impianti di binario	2 046,4	0,0	385,7	-57,1	-4,7	2 370,3
Impianti di corrente di trazione	2 020,4	0,5	452,5	-98,3	-9,5	2 365,5
Impianti delle linee di contatto	1 068,5	0,0	282,2	-51,3	-4,7	1 294,7
Altri impianti di corrente di trazione	951,8	0,5	170,3	-47,0	-4,8	1 070,8
Impianti di sicurezza	2 390,3	0,0	423,1	-250,5	-61,0	2 501,9
Apparecchi centrali e impianti controllo treno	1 833,8	0,0	350,5	-191,4	-19,3	1 973,6
Altri impianti di sicurezza	556,5	0,0	72,6	-59,1	-41,7	528,3
Impianti a bassa tensione e di telecomunicazione	1 646,1	0,0	273,0	-224,5	-5,1	1 689,4
Utenze di corrente a bassa tensione	1 148,4	0,0	200,5	-132,7	-4,1	1 212,2
Altri impianti a bassa tensione e di telecomunicazione	497,6	0,0	72,5	-91,9	-1,0	477,3
Impianti aperti al pubblico	695,5	0,0	213,5	-27,4	-4,0	877,7
Marciapiedi e accessi	662,1	0,0	198,4	-26,0	-3,7	830,9
Altri impianti aperti al pubblico	33,4	0,0	15,1	-1,5	-0,3	46,8
Veicoli Infrastruttura	527,0	0,1	105,0	-47,4	-1,5	583,2
Veicoli ferroviari	489,4	0,0	101,5	-39,9	-1,1	550,0
Altri veicoli Infrastruttura	37,7	0,1	3,5	-7,5	-0,4	33,3
Altri mezzi di servizio e varie (incl. immobilizzi immateriali)	361,9	0,8	121,8	-90,8	-1,1	392,6
Impianti in costruzione	6 843,4	1 837,7	-3 807,3	0,0	0,0	4 873,8
<b>Totale</b>	<b>31 307,1</b>	<b>1 840,8</b>	<b>0,0</b>	<b>-1 249,7</b>	<b>-157,2</b>	<b>31 741,0</b>
Totale valori d'acquisto	47 567,5					48 836,2
Totale rettifiche di valore accumulate	-16 260,4					-17 095,2
<b>Totale valore contabile netto</b>	<b>31 307,1</b>					<b>31 741,0</b>

Gli incrementi di impianti contengono gli investimenti del settore Infrastruttura per CHF 2087,5 mio (2020: CHF 1948,2 mio), dedotti contributi d'investimento per operazioni di scavo pari a CHF 247,9 mio (cfr. anche nota 20 «Immobilizzazioni materiali e impianti in costruzione» della relazione del Gruppo). Sono inoltre stati rilevati impianti, con i relativi prestiti dei poteri pubblici, da Infrastruttura Energia, che non gravano sul conto degli investimenti del comparto Infrastruttura.

## Ammortamenti immobilizzi materiali e immateriali del settore Infrastruttura (art. 7 OCIC).

Mio di CHF	2021	2020
Ammortamenti immobilizzi materiali	1 170,9	1 296,5
Ammortamenti immobilizzi immateriali	78,8	74,3
Ammortamento dei valori contabili residui su disinvestimenti	139,5	92,6
<b>Totale</b>	<b>1 389,2</b>	<b>1 463,4</b>

## Investimenti del settore Infrastruttura (art. 3 OCIC).

Gruppi di impianti	Totale	di cui a carico	di cui incrementi
	Investimenti	del conto	di impianti
Mio di CHF	2021	2021	2021
Edifici e terreni	50,8	10,1	40,7
Manufatti	464,8	98,2	366,6
Ponti	176,7	23,2	153,6
Gallerie	188,1	55,2	132,9
Altre opere	100,0	19,8	80,1
Impianti di binario	764,5	129,9	634,7
Binari	493,7	86,6	407,1
Scambi	261,3	40,8	220,5
Altri impianti di binario	9,5	2,5	7,1
Impianti di corrente di trazione	204,6	33,8	170,8
Impianti delle linee di contatto	138,4	22,7	115,7
Altri impianti di corrente di trazione	66,1	11,1	55,1
Impianti di sicurezza	310,5	44,9	265,5
Apparecchi centrali e impianti controllo treno	233,0	36,2	196,8
Altri impianti di sicurezza	77,4	8,7	68,7
Impianti a bassa tensione e di telecomunicazione	218,9	30,0	189,0
Utenze di corrente a bassa tensione	113,8	13,9	99,9
Altri impianti a bassa tensione e di telecomunicazione	105,1	16,1	89,0
Impianti aperti al pubblico	252,5	45,8	206,7
Marciapiedi e accessi	245,7	45,1	200,6
Altri impianti aperti al pubblico	6,8	0,7	6,1
Veicoli Infrastruttura	103,8	0,3	103,5
Veicoli ferroviari	103,8	0,3	103,5
Altri veicoli Infrastruttura	0,1	0,0	0,1
Altri mezzi di servizio e varie (incl. immobilizzi immateriali)	150,0	40,0	110,0
Riduzione dell'imposta precedente su contributi d'investimento	57,9	57,9	0,0
<b>Totale</b>	<b>2 578,3</b>	<b>490,8</b>	<b>2 087,5</b>

Gli investimenti del settore Infrastruttura sono finanziati con risorse dei settori pubblici per rinnovi (CHF 1741,8 mio contro CHF 1568,7 mio nel 2020) e ampliamenti (CHF 758,0 mio contro CHF 738,8 mio nel 2020), oltre che con risorse proprie per un importo pari a CHF 78,5 mio (2020: CHF 50,0 mio).



## Partecipazioni.

Ragione sociale	Capitale azionario in mio	Quota di capitale e diritti di voto FFS in mio	Quota di capitale e diritti di voto FFS in % <b>31.12.2021</b>	Quota di capitale e diritti di voto FFS in % 31.12.2020
<b>Traffico viaggiatori e turismo</b>				
Elvetino SA, Zurigo	CHF 11,00	11,00	100,00	100,00
SBB GmbH, Costanza	EUR 1,50	1,50	100,00	100,00
Thurbo AG, Kreuzlingen	CHF 75,00	67,50	90,00	90,00
RailAway SA, Lucerna	CHF 0,10	0,09	86,00	86,00
öV Preis –und Vertriebssystemgesellschaft AG, Berna	CHF 1,00	0,74	74,42	74,42
Regionalps SA, Martigny	CHF 6,65	4,66	70,00	70,00
zb Zentralbahn AG, Stansstad	CHF 120,00	79,20	66,00	66,00
Sensetalbahn AG, Berna	CHF 2,89	1,89	65,47	65,47
Swiss Travel System SA, Zurigo	CHF 0,30	0,18	60,00	60,00
Lémanis SA, Chêne-Bourg	CHF 0,10	0,06	60,00	60,00
TILO SA, Bellinzona	CHF 2,00	1,00	50,00	50,00
Cisalpino SA, Muri bei Bern (liquidata)	CHF 0,00	0,00	0,00	50,00
Rheinalp GmbH, Francoforte sul Meno	EUR 0,03	0,01	50,00	50,00
Rail Europe SAS, Puteaux	EUR 84,18	34,93	41,50	41,50
Lyria SAS, Parigi	EUR 0,08	0,02	26,00	26,00
STC Switzerland Travel Centre AG, Zurigo	CHF 5,25	1,26	24,01	24,01
<b>Traffico merci e spedizioni</b>				
Ferrovie federali svizzere FFS Cargo SA, Olten	CHF 314,00	204,10	65,00	65,00
SBB Cargo International SA, Olten	CHF 25,00	18,75	75,00	75,00
RAIpin AG, Olten	CHF 4,53	1,50	33,11	33,11
Hupac SA, Chiasso	CHF 20,00	4,77	23,85	23,85
<b>Centrali elettriche</b>				
Etzelwerk AG, Einsiedeln	CHF 20,00	20,00	100,00	100,00
Kraftwerk Amsteg AG, Silenen (fusionata)	CHF 0,00	0,00	0,00	90,00
Kraftwerk Wassen AG, Wassen (fusionata)	CHF 0,00	0,00	0,00	90,00
Ritom SA, Quinto	CHF 46,50	34,88	75,00	75,00
Kraftwerk Göschenen AG, Göschenen	CHF 60,00	24,00	40,00	40,00
Nant de Drance SA, Finhaut	CHF 350,00	126,00	36,00	36,00
<b>Immobili e parcheggi</b>				
Parking de la Gare de Neuchâtel SA, Neuchâtel	CHF 0,10	0,05	50,00	50,00
Grosse Schanze AG, Berna	CHF 2,95	1,00	33,90	33,90
Parking de la Place de Cornavin SA, Ginevra	CHF 10,00	2,00	20,00	20,00
<b>Varie</b>				
AlpTransit San Gottardo SA, Lucerna	CHF 5,00	5,00	100,00	100,00
Transsicura AG, Berna (ex Securitrans, Public Transport Security AG)	CHF 2,00	2,00	100,00	51,00
SBB Insurance AG, Vaduz	CHF 12,50	12,50	100,00	100,00
login formazione professionale SA, Olten	CHF 1,00	0,69	69,42	69,42
Traccia Svizzera SA, Berna (in liquidazione)	CHF 0,10	0,03	25,00	25,00

## Approvazione del conto annuale da parte dell'Ufficio federale dei trasporti.

A seguito dell'adeguamento del sistema di vigilanza sui sussidi nei trasporti pubblici, l'UFT non procederà più all'approvazione dei conti annuali ma effettuerà un esame dei conti approvati.

# Proposta del CdA sull'impiego del risultato di bilancio.

Il Consiglio d'amministrazione propone all'Assemblea generale di compensare la perdita di bilancio al 31 dicembre 2021 come segue:

Mio di CHF	31.12.2021
Utile portato a nuovo esercizio precedente	123,3
Assegnazione alla riserva art. 67 Lferr dei risultati derivanti dal comparto Infrastruttura e dalla leadership di sistema per la corrente ferroviaria	-26,2
Utile portato a nuovo	97,1
Perdita d'esercizio	-351,7
<b>Perdita di bilancio a disposizione dell'Assemblea generale</b>	<b>-254,6</b>
<b>Compensazione della restante perdita di bilancio</b>	
Prelievo dalla riserva Traffico regionale viaggiatori ai sensi dell'art. 36 LTV	55,2
Compensazione con le riserve facoltative da utili	400,0
<b>Riporto a nuovo</b>	<b>200,6</b>

# Rapporto dell'Ufficio di revisione sul conto annuale.



Deloitte AG  
Pfingstweidstrasse 11  
8005 Zürich  
Switzerland

Phone: +41 (0)58 279 6000  
Fax: +41 (0)58 279 6600  
www.deloitte.ch

## Relazione dell'Ufficio di revisione

All'Assemblea Generale delle  
**Ferrovie federali svizzere FFS, Berna**

## Relazione dell'Ufficio di revisione sul conto annuale

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato l'annesso conto annuale delle Ferrovie federali svizzere FFS, costituito da conto economico, bilancio e allegato (pagine 105 - 116), per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2021.

### *Responsabilità del Consiglio d'amministrazione*

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alla legge e allo statuto. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Il Consiglio d'amministrazione è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme di presentazione del conto annuale, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

### *Responsabilità dell'Ufficio di revisione*

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale sulla base della nostra revisione. Abbiamo effettuato la nostra revisione conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale da ottenere sufficiente sicurezza che il conto annuale sia privo di anomalie significative.

Una revisione comprende l'esecuzione di procedure di verifica volte a ottenere elementi probativi per i valori e le altre informazioni contenuti nel conto annuale. La scelta delle procedure di verifica compete al giudizio professionale del revisore. Ciò comprende la valutazione dei rischi che il conto annuale contenga anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Nell'ambito della valutazione di questi rischi il revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto annuale, allo scopo di definire le procedure di verifica richieste dalle circostanze, ma non per esprimere un giudizio sull'efficacia del sistema di controllo interno. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme di allestimento del conto annuale, dell'attendibilità delle valutazioni eseguite, nonché un apprezzamento della presentazione del conto annuale nel suo complesso. Siamo dell'avviso che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente e adeguata per la presente nostra opinione di revisione.

### *Opinione di revisione*

A nostro giudizio il conto annuale per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2021 è conforme alla legge svizzera e allo statuto.

# Deloitte.

Ferrovie federali svizzera FFS SA  
Relazione dell'Ufficio di revisione  
per l'esercizio chiuso al  
31 dicembre 2021

## Relazione in base ad altre disposizioni legali

Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale secondo la Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza (art. 728 CO), come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza.

Conformemente all'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo Standard svizzero di revisione 890 confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale concepito secondo le direttive del Consiglio d'amministrazione.

Confermiamo inoltre che la proposta d'impiego del risultato di bilancio è conforme alla legge svizzera e allo statuto e raccomandiamo di approvare il presente conto annuale.

## Deloitte SA



Fabien Lussu  
Perito revisore  
Revisore responsabile



Sarah Sutter  
Perito revisore

Zurigo, 25 febbraio 2022